2/2

04/2025-V2

Freezer
Congélateur
Diepvries
Congelador

10007120 - UF NF 238 E W625C

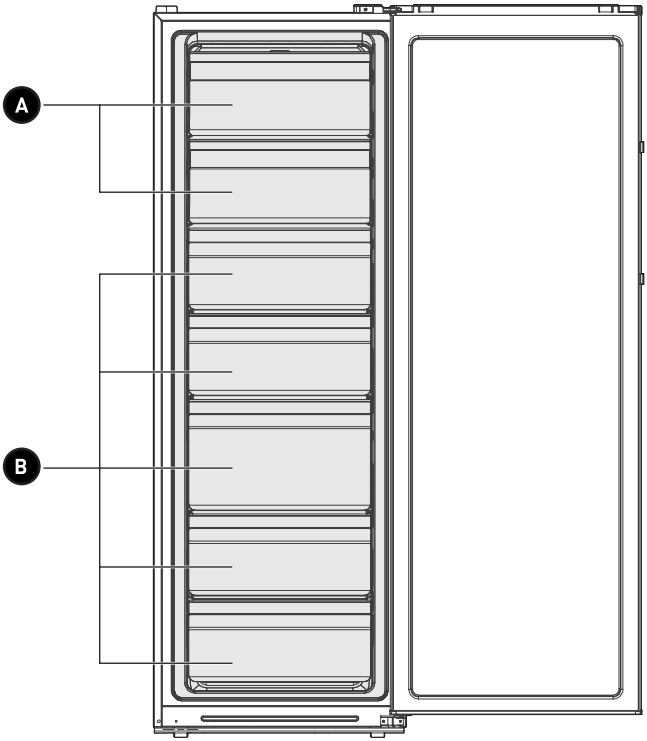
INSTRUCTIONS FOR USE 02

CONSIGNES D'UTILISATION 24

GEBRUIKSAANWIJZINGEN 48

INSTRUCCIONES DE USO 70

VALBERG


A
B

Thank you!

Thank you for choosing this VALBERG product.
VALBERG products are chosen, tested, and recommended by ELECTRO DEPOT, so you can be sure you are getting a top-quality, easy-to-use product that won't let you down.
We're confident your new device will be a pleasure to use every day!

Welcome to ELECTRO DEPOT.

ELECTRO DEPOT

Table of Contents

A Product overview

Parts

B Product usage

Install instruction
Operation instructions

C Cleaning and maintenance

Cleaning and maintenance
Troubleshooting

Parts

A Drawer flip

B Drawer

- For the most efficient use of energy, please keep the all internal items such as trays, drawers and shelves on the position supplied by manufacturer.
- This refrigerating appliance needs to be installed independently and cannot be used as a built-in. Otherwise, it will cause problems such the performance and life of the appliance are reduced. And the manufacturer does not provide basic appliance warrant.

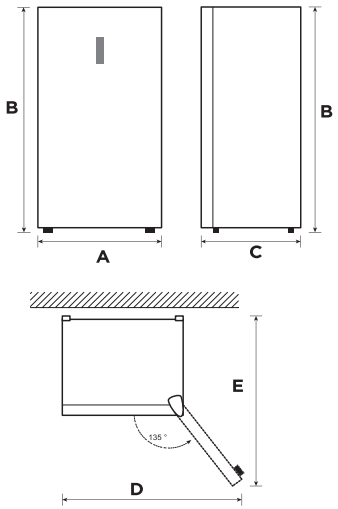
ATTENTION:
Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

Install instruction

Before first use

- Remove the exterior and interior packing, wipe the outside thoroughly with a soft dry cloth and the inside with a wet, lukewarm cloth.
- Avoid placing the cabinet in a narrow recess or near any heat source, direct sunlight, or moisture.
- Keep the air circulation free around the cabinet. When installing the unit, ensure 10cm of free space at both sides, 10cm at the top of the unit, and not more than 7.5cm at the rear of the unit.
- Before connecting your refrigerator to the power supply, check that the voltage stated on the rating label of your appliance corresponds to the voltage in your home. A different voltage could damage the appliance.
- The appliance must be grounded. The manufacturer is not responsible for damages that may occur as a result of usage without grounding.

Space requirement diagram

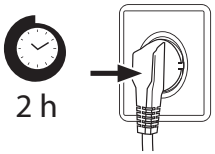


A	B	C	D	E
595 mm	1722 mm	632 mm	1015 mm	1172 mm

Connecting the appliance

After installing the product, please let it stay for more than 2 hours before turning on the power, otherwise it will lead to a decrease in cooling capacity or a damage to the product.

B Product usage



Allow the appliance to run empty for 24 hours so the compartment can cool to the appropriate temperature.

CAUTION!
- The refrigerator should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating that matches the rating plate.
- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

Ambient Temperature
- Depending on the climate class, this freezer is intended to be used at an ambient temperature range as specified in the following table.
- The product may not operate properly at temperatures outside of the specific range.
- You can find the climate class on the product label.

Climate Class	Ambient Temperature
SN	+10 °C to +32 °C
N	+16 °C to +32 °C
ST	+16 °C to +38 °C
T	+16 °C to +43 °C

If you have any doubts regarding installation, please turn to the vendor, to our customer service or to the nearest Authorised Service Centre.

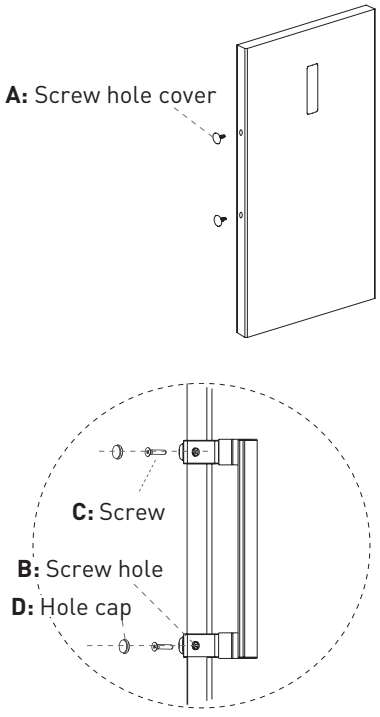
ATTENTION:
The cooling performance and power consumption of the refrigerator may be affected by the ambient temperature, the door-opening frequency, and the location of the refrigerator. We recommend adjusting the temperature settings as appropriate.

Door handle installation
Precautions shall be taken to prevent fall of the handle from causing any personal injury.
Assembly steps:
1. Remove the screw hole caps "**A**" from the door, and use cross screwdriver to fix screws "**C**" into the screw hole "**B**" tightly.
2. Assemble the hole caps "**D**" on the screw hole of handle.

3. The reverse operation is for disassembly.

List of tools to be provided by the user

Cross screwdriver



ATTENTION:
Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

Leveling feet
To avoid vibration, the appliance must be leveled.

- If required, adjust the leveling feet to compensate for the uneven floor.
- The front should be slightly higher than the rear to aid in door closing.
- Leveling feet can be turned easily by tipping the cabinet slightly.
- Turn the leveling feet counter clockwise to raise the unit, clockwise to lower it.

B Product usage

Moving the appliance

1. Remove all items from the appliance.
2. Pull the power plug out, insert and fix it into the power plug hook at the rear or on top of the appliance.
3. Tape parts such as shelves and the door to prevent from falling off while moving the appliance.
4. Move the appliance with more than two people carefully. When transporting the appliance over a long distance, keep the appliance upright.

ATTENTION:
After connecting the power supply cord (or plug) to the outlet, wait 2 or 3 hours before you put food into the appliance. If you add food before the appliance has cooled completely, your food may spoil.

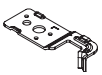
Door reversal (Optional)

Based on the location where you plan to use your refrigerator, you may find it more convenient to reverse the position of the door.

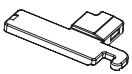
CAUTION!
To avoid injury to yourself or your property, we recommend that someone assist you during the door reversal process.

- Make sure that your refrigerator is unplugged and empty.
- Have someone available to assist you in the process.
- Keep all of the parts you remove to reuse them later.

Parts included with the hinge kit:



Left top hinge



Left top hinge cover

Parts already mounted on the refrigerator (as shipped):

Bottom hinge

Right top hinge

hole cap

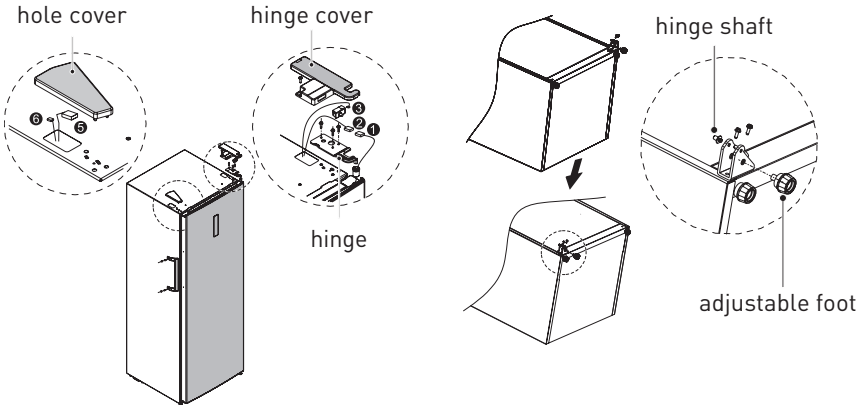
Door-open stopper

Right top hinge cover

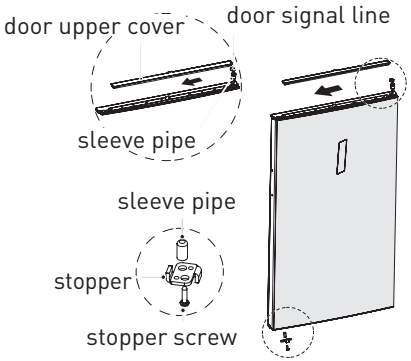
STEP:

1. Power off the refrigerator, and remove all objects from the door trays.
2. Dismantle the screw hole caps, screws and handle, and remove the plastic screw hole caps from the other side, please refer to chapter (Door handle installation).

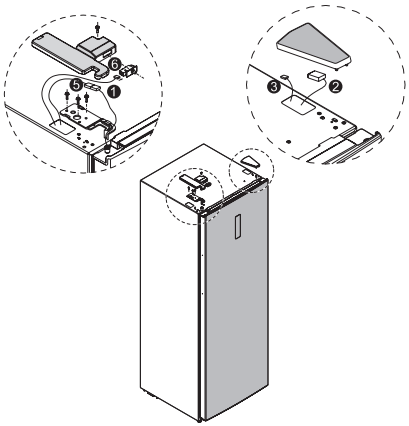
3. Dismantle the upper hinge cover, screws and upper hinge, and remove the hole cover from the other side, unplug the wiring connector on the right side of refrigerator top (❶, ❷, ❸ wiring connector).
4. Dismantle the door and right bottom hinge assembly (hinge shaft & adjustable foot & hinge), disassemble the right bottom hinge assembly, and assembly the hinge shaft and adjustable foot on the other side of hinge, then assemble the whole hinge assembly on the other side of refrigerator.



5. Remove the door upper cover, install the upper hinge sleeve, door signal line to the other side and install the door upper cover.
   Dismantle the right door stopper, sleeve pipe from the right bottom of door, insert the sleeve pipe into hinge hole of left bottom of door, and assemble door stopper on left bottom of door.



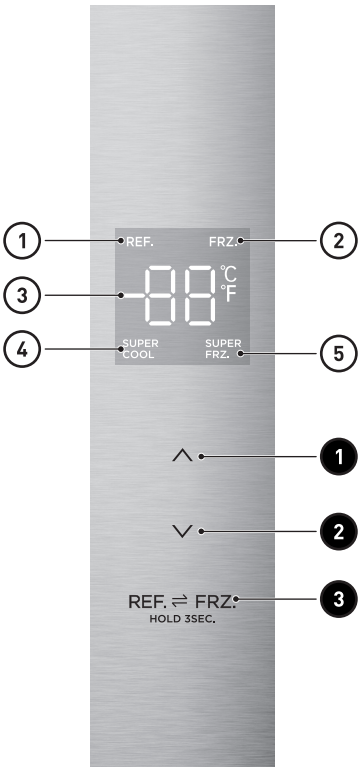
6. Take out the left top hinge, left top hinge cover from accessories package;
   Place the door on bottom hinge, and mount left top hinge.
   Dismantle the pillar switch from the hinge cover assembly, and place on the left upper hinge cover;
   Connect signal line terminal ❺ with signal line terminal ❶, connect signal line terminal ❻ to the door switch, Mount top hinge cover and hole cover.



ATTENTION:
Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

Operation instructions

Use and functions
Feature panel



Display

1	Refrigerating icon
2	Freezer icon
3	Temperature display icon
4	Super cool icon
5	Super freezing icon

B Product usage

Button	
1	Temperature up button
2	Temperature down button
3	Fridge/Freezer switch button

ATTENTION:
The actual control panel may differ from model to model.

Temperature zone selection

- When power on the refrigerator for the 1st time, the whole display panel will shine for 3 seconds. Then the display panel enters the normal display. The first time for using the refrigerator, the default set temperatures is -20°C.
- When the error occurs, the display panel shows the error code. Otherwise, the display panel shows the set temperature.
- Generally, the setting data will take effect after 30s without door opening action or key operation, and the display panel will go out after 30s. When the display panel is not lit, the display panel will normally light up if there is a key operation.
- The display panel will light up in case of error with "visible error code", then the display panel will go out after 30s.

Fridge/Freezer conversion

- Press the button "REF ⇌ FRZ HOLD 3SEC." for 3 seconds to achieve **Fridge/Freezer** conversion, the corresponding temperature icons shine.

Fridge temperature setting

- Press the temperature up button "∧" can adjust the temperature, each click of the temperature up button "∧", the set temperature will be rised 1°C; Press the temperature down button "∨" can adjust the temperature, each click of the temperature down button "∨", the set temperature will be reduced 1°C; The temperature setting range of refrigerating chamber is 2~8°C. When the temperature is adjusted to the boundary value, the refrigerator will sound an alarm if the temperature up button "∧" or the temperature down button "∨" still have been pressed.

Freezer temperature setting

- Press the temperature up button "∧" can adjust the temperature, each click of the temperature up button "∧", the set temperature will be rised 1 °C; Press the temperature down button "∨" can adjust the temperature, each click of the temperature down button "∨", the set temperature will be reduced 1°C; The temperature setting range of freezing chamber is -16~-24°C. When the temperature is adjusted to the boundary value, the refrigerator will sound an alarm if the temperature up button "∧" or the temperature down button "∨" still have been pressed.

Set the Super cooling mode

- After the temperature of the refrigeration room is adjusted to 2°C, press the temperature down button "∨" to enter the super cooling mode. In the super cooling mode, the temperature of the refrigerating chamber is automatically set to 2°C.

Exit the Super cooling mode

- Press the temperature up button "∧" to exit the super cooling mode or automatically exit the super cooling mode after 6h. After exiting the super cooling mode, the temperature of the refrigerator will automatically return to the temperature set before the super cooling mode.

Set the Super freezing mode

- After the temperature of the freezing chamber is adjusted to -24°C, press the temperature down button "∨" to enter the super freezing mode. In the super freezing mode, the temperature of the freezing chamber is automatically set to -24°C.

Exit the Super freezing mode

- Press the temperature up button "∧" to exit the super freezing mode or automatically exit the super freezing mode after 24h. After exiting the super freezing mode, the freezing chamber temperature will automatically return to the temperature set before the super freezing mode.

Opening alarm control

- If the door is not closed in two minutes, the buzzer will sound until the door is closed. Press any one button to stop the buzzer alarm.

ATTENTION:
The quick-freezing function is designed to maintain the nutritional value of the food in the freezer. It can freeze the food in the shortest time. If a large amount of food is frozen at one time, it is recommended that the user turn on the quick-freezing function and put the food in. At this time, the freezing speed of the freezer compartment is increased, which can quickly freeze the food, effectively lock the nutrition of the food, and facilitate storage.

Fault code

- The following warnings appearing on the display indicate corresponding faults of the refrigerator. The user shall contact a maintenance specialist for maintenance, so as to ensure optimized operation of the appliance.

Fault code	Fault Description
E2	Temperature sensor failure of Refrigerating / freezing chamber
E5	Defrost sensor detection circuit error
E6	Communication error
E7	Ambient temperature sensor error

Storing food

Freezer compartment

- The freezer compartment is designated for the low-temperature freezing of food, long-term storage of frozen food, and for the production of ice cubes.
- Pay attention to the star classifications (4 star, 2 star and 1 star) in the freezer compartment and the resulting storage periods for frozen food.
- Do not put fresh and frozen food next to each other. The frozen food may thaw.
- When freezing large amounts of fresh food (such as meat, fish or chopped meat), please divide them into several small pieces before putting in, so that they can be quickly frozen and pick up easily.
- Abide by the storage times recommended by food manufacturers on the packages, there is no information on the packaging, food should not be stored frozen for longer than three months from the date of purchase.
- When purchasing frozen food, make sure that it was frozen at a suitable temperature and that the packaging is not damaged.
- Frozen food should be kept in suitable individual packages to ensure that adjacent food cannot be contaminated. Consume thawed and defrosted foods immediately, do not refreeze them.
- In case of prolonged power failure or malfunction of the appliance, remove the stored frozen food and check whether they are still edible, then store them in a sufficiently cool place or in another appliance.
- To defrost food, remove it from the freezer and let it defrost at room temperature or in the refrigerator. To defrost food quickly, you can use the defrost function on your microwave, for example.
- If you only want to defrost part of a pack, remove the portion you need and immediately close the rest of the pack. In this way, you will avoid "freezer burn" and will reduce ice formation on the remaining foods.

Cooling compartment

- To reduce moisture and subsequent ice build-up, never put liquid into the fridge compartment in unsealed containers. Frost tends to concentrate in the coolest parts of the evaporator. Storing uncovered liquids results in a more frequent need for defrosting.
- Never put warm foods in the fridge compartment. These should first cool down at room temperature and then be placed so as to ensure adequate air circulation in the fridge compartment.
- Foods or food containers should not touch the back wall of the fridge because they could freeze to the wall. Do not keep regularly opening the door of the refrigerator.
- Meat and clean fish (packed in a package or plastic foil) can be placed in the fridge compartment, which can be used in 1-2 days.
- Fruit and vegetables without packaging can be placed in the part designated for fresh fruit and vegetables

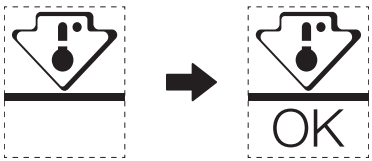
ATTENTION:
Storage of too much food during operation after the initial connection to power may adversely affect the freezing effect of the refrigerator.

Storage times and temperature

Note:
Overlong storage or storage at inappropriate freezing temperature may cause a quality loss or spoiled foods, which causes food waste, is inedible and may cause food poisoning. The minimum temperature in most cases should be -18°C or colder.

Follow the maximum recommended storage times below:
- Stew, ice cream, sausages, bread: 2-6 months.
- Fish, shrimp, lamb, meat: 4-8 months.
- Vegetables, fruits, poultry, beef: 6-12 months.

Coldest zone in the refrigerator
OPTIONAL: OK-temperature indicator
- The OK-temperature indicator can be used to determine temperatures below +4°C. Gradually reduce the temperature if the sign does not indicate "OK".



- To ensure the temperature in this area, do not change the positioning of the shelf. Inforced air refrigerators (equipped with a fan or No Frost models),the symbol of the coldest zone is not represented because the temperature inside is homogeneous.

Temperature indicator setting
- To help you set your refrigerator well, it is equipped with a temperature indicator that will monitor the average temperature in the coldest zone.

ATTENTION:
This indicator is intended to work only with your refrigerator, do not use it in another refrigerator (in fact, the coldest zone is not the same), or for any other use.

Checking the temperature in the coldest zone
- With the temperature indicator, you can check regularly that the temperature of the coldest zone is correct. Indeed, the internal temperature of the refrigerator depends on several factors such as the ambient temperature of the room, the amount of food stored and the frequency of door opening. Take these factors into consideration when setting the device.
- When the indicator shows "OK", this means that your thermostat is well adjusted and the internal temperature correct.
- If the indicator of temperature turns WHITE, this means that the temperature is too high; in this case, increase the refrigerator temperature control setting and wait for 12 hours before performing a new visual inspection of the indicator. When fresh food has been introduced or the door has been left open, it is possible for the indicator of temperature to turn WHITE after a while.

Freezer mode setting :

Thermostat setting for ambient T°C : NORMAL ≈ +24°C (± 4°C)	-19°C
Thermostat setting for ambient T°C : COLD ≈ +16°C (± 4°C)	-19°C
Thermostat setting for ambient T°C : HOT ≈ +32°C (± 4°C)	-19°C

Refrigerator mode setting :

Thermostat setting for ambient T°C : NORMAL ≈ +24°C (± 4°C)	3°C
Thermostat setting for ambient T°C : COLD ≈ +16°C (± 4°C)	3°C
Thermostat setting for ambient T°C : HOT ≈ +32°C (± 4°C)	3°C

Cleaning and maintenance

CAUTION!
Disconnect the appliance from the electrical supply before ndertaking any routine maintenance. Allow at least 5 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.

- Hold the plug, not the cable, when unplugging the appliance.
- Do not scrape off frost and ice with sharp objects. Do not use sprays, electric heaters like heater, hair dryer, steam cleaners or other sources of heat in order to avoid damage to the plastic parts.
- Eliminate the dust on the back of the unit at least once in the year to avoid hazard by fire, as well as increased energy consumption.
- Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the product should be cleaned regularly to avoid odor.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the product, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean in the product (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterials accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the product or contaminated food.
- Wipe the outer surface of the product with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.

- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.

- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.

ATTENTION!
The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; otherwise the service life may be impaired.

Defrosting
Although this appliance automatically defrosts, a layer of frost may occur on the freezer compartment's interior walls if the freezer door is opened frequently or kept open too long. If the frost is too thick, choose a time when the supply of food stocks are low and proceed as follows:

1. Remove existing food and accessories baskets, unplug the appliance from the mains power and leave the doors open. Ventilate the room thoroughly to accelerate the thawing process.
2. When defrosting is completed, clean your freezer as described above.

CAUTION!
Don't use sharp objects to remove frost from the freezer. Only after the interior completely dry should the appliance be switched back on and plugged back into the mains socket.

Troubleshooting

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not solved.

Problem	Possible Causes	Solution
Not operate	• The power supply is not turned on and the plug is not firmly inserted. • Low voltage, power failure or part of the circuit tripped.	• Insert the power cord plug firmly. • Check the power supply at home.
Fruits or vegetables are frozen	• Has the food been placed at the back of the fridge? The area near the back wall is where the temperatures are coldest. • Fruits or vegetables are stored in the Fresh/Chill zone.	• Not placing food which may freeze easily at the back of the fridge compartment. • The Fresh/Chill zone is only for meat/ fish.
Fridge/freezer is over¬cooling	• Temperature control is not set correctly.	• Set the temperature higher.
Compressor working for a long time	• High ambient temperature causing long working time. • Putting too much food in at one time. • Food is put in before it has cooled down. • Opening the door too often. • The frost layer inside is too thick.	• This is normal. • Do not put too much food in at one time. • Wait until the food has cooled down before putting it in. • Do not open the door too often. • Need to defrost.

Problem	Possible Causes	Solution
Door does not close properly	• Door is stuck with objects. • Too much food in. • Door gasket deformed.	• Do not put in too much food. • Place the appliance stably. • Heat the door gasket, then cool it for restoration (with an electrical drier or hot water for heating).
Outer wall is hot	• When the appliance is operating, heat is dissipated to the outside through the metal tubes inside the cabinet. • Higher ambient temperatures in the summer cause the temperature of the outer wall to rise.	• Higher temperature on the outer wall is normal. • Increase the heat dissipation space, or put the appliance in a ventilated and cool place.
Cross or vertical beams are hot	• There are metal tubes inside the beams, and the heat released from the tubes prevents condensation.	• This is normal.
Odors	• Spoiled food • Food with strong odors • The interior compartment is dirty.	• Clean and remove any spoiled food. • Make sure strong smelling food is wrapped airtight. • Clean the interior compartment.
The actual temperature differs from the set temperature	• When warm food is put in, the temperature will rise temporarily. • After setting a new temperature, it will take some time for the temperature in the compartment to reach the set temperature when the door is not opened. • After the temperature stability, the actual temperatures at different locations within the compartment are different, with a deviation of about ±3°C.	• This is normal. • Wait for some time before testing the actual temperature.

Problem	Possible Causes	Solution
Condensation forms on the outside	• Condensation may form when the humidity in the room is high.	• This is normal. Wipe off the condensation using a dry cloth.
Condensation forms inside the fridge and drawers	• The fridge maintains a high humidity to keep vegetables and other food items fresh. • Humidity is too high in the room and doors have been opened frequently. • The door gasket are not tight.	• Wipe off the condensation using a dry cloth. • Do not open doors as frequently or do not keep them open too long. • Check the door gasket, clean or correct position.
Frost around the vents	• Door is not closed properly. • The door gasket are not tight.	• Make sure food does not block the door. • Check the door gasket, clean or correct position.
Hard to open the door	• The difference in air pressure between the inside and outside of the compartment may sometimes make it hard to open the freezer door.	• Wait a few moments, and then try to open the door slowly.
Not making ice cubes (Only models with ice maker)	• The ice making function not turned on. • The appliance is not being supplied with water. • The water pipe has kinks in it. • The water pipe connection is installed incorrectly. • Water pressure is too low.	• Switch on the ice maker. • Check whether the water supply is on. • Straighten out the kinks. • Check the water connection. • Check the pressure of the water supply, or whether the filter is clogged.

Certain sounds can be heard during normal use of the refrigerator, which do not affect its correct operation.

Sounds, which can be easily prevented:

- Noise caused by the appliance which is not level - adjust the position with the adjustable turn-in front feet. Alternatively, place pads made of soft material under the rear rollers, especially when the appliance is placed on tiles.
- Touching the adjacent piece of furniture - move the refrigerator away.
- Creaking of the drawers or shelves - take out and put back the drawer or shelf.
- Sounds of clinking bottles - move bottles apart.

Sounds heard during normal use are mainly due to operation of the compressor (switching on) and cooling, system (thermal expansion and contraction of the radiator caused by flow of the cooling agent).

Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG.
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT, les produits de la marque VALBERG vous assurent une utilisation simple, une performance fiable et une qualité irréprochable.
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur http://www.electrodepot.fr/avis-client

ELECTRO DEPOT

Table des matières

A **Aperçu de l'appareil**

Pièces

B **Utilisation de l'appareil**

Instructions d'installation
Instructions de fonctionnement

C **Nettoyage et entretien**

Nettoyage et entretien
Guide de dépannage

Les notices sont aussi disponibles sur le site
http://www.electrodepot.fr/sav/notices/
http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices

Pièces

A Bac à rabat avant

B Tiroir

- Pour une utilisation de l'énergie la plus efficace possible, gardez tous les éléments internes, tels que les bacs, les tiroirs et les clayettes, dans la même position qu'à la sortie de l'usine.
- Cet appareil de réfrigération doit être installé en pose libre et ne peut pas être utilisé en tant qu'appareil encastré. Cela causerait sinon des problèmes, tels qu'une réduction des performances ou de la longévité de l'appareil. Le fabricant ne fournit de plus pas de garantie de base pour l'appareil.

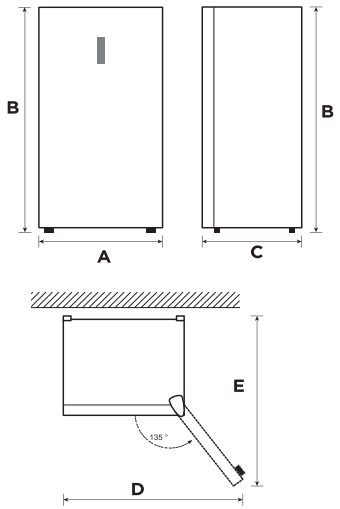
ATTENTION :
Différences : En raison de changements techniques et de modèles différents, certaines des illustrations de ce mode d'emploi peuvent différer de votre modèle.

Instructions d'installation

Avant la première utilisation

- Retirez l'emballage extérieur et intérieur, puis essuyez soigneusement l'extérieur à l'aide d'un chiffon doux sec et l'intérieur avec un chiffon humidifié avec de l'eau tiède.
- Évitez de placer l'appareil dans une niche étroite, à proximité d'une source de chaleur, à la lumière directe du soleil ou dans un endroit humide.
- Veillez à permettre à l'air de circuler librement autour de l'appareil. Lors de l'installation, assurez-vous de laisser un espace libre de 10 cm de chaque côté de l'appareil, de 10 cm au-dessus et de 7,5 cm maximum à l'arrière.
- Avant de brancher le réfrigérateur à la prise de courant, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension de votre réseau. Une différence de tension pourrait endommager l'appareil.
- Cet appareil doit être mis à la terre. Le fabricant ne peut pas être tenu responsable des dommages potentiels résultant d'une utilisation d'un appareil non mis à la terre.

Schéma de l'espace requis

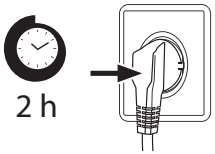


A	B	C	D	E
595 mm	1 722 mm	632 mm	1 015 mm	1 172 mm

Branchement de l'appareil

Après avoir installé le produit, laissez-le debout pendant plus 2 heures avant de le mettre en marche. Sans cela, la capacité de refroidissement pourrait être réduite, ou le produit pourrait subir des dommages.

B Utilisation de l'appareil



Laissez l'appareil fonctionner à vide pendant 24 heures afin que le compartiment puisse refroidir jusqu'à la température appropriée.

ATTENTION !
- Le réfrigérateur doit toujours être branché sur sa propre prise de courant individuelle, dont la tension correspond à celle indiquée sur sa plaque signalétique.
- Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

Température ambiante
- Selon sa classe climatique, ce congélateur est destiné à une utilisation à une plage de températures ambiantes telle que spécifiée dans le tableau qui suit.
- Ce produit pourrait ne pas fonctionner correctement à des températures en dehors de la plage spécifiée.
- Vous pouvez trouver la classe climatique sur l'étiquette du produit.

Classe climatique	Température ambiante
SN	+10 °C à +32 °C
N	+16 °C à +32 °C
ST	+16 °C à +38 °C
T	+16 °C à +43 °C

En cas de doute concernant l'installation, veuillez contacter votre revendeur, notre service clientèle ou le centre de réparation agréé le plus proche.

ATTENTION :
Les performances de refroidissement et la consommation d'énergie du réfrigérateur peuvent être affectées par la température ambiante, la fréquence d'ouverture de la porte et l'emplacement du réfrigérateur. Nous vous recommandons d'ajuster les réglages de température au besoin.

B Utilisation de l'appareil

Installation de la poignée de porte

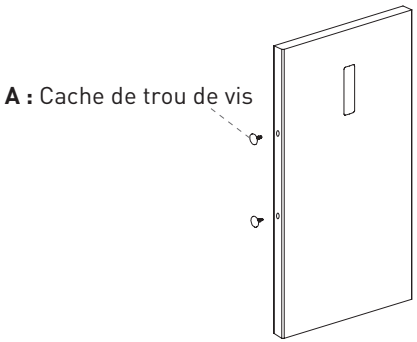
Prenez des précautions pour éviter une chute de la poignée qui entraînerait des blessures.

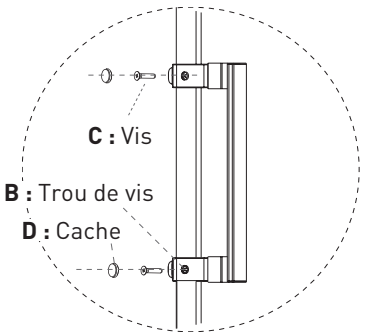
Étapes d'assemblage :

1. Retirez les caches de trous de vis « **A** » de la porte et serrez fermement les vis « **C** » dans les trous de vis « **B** » à l'aide d'un tournevis cruciforme.
2. Assemblez les caches « **D** » sur les trous de vis de la poignée.
3. Suivez les étapes dans l'ordre inverse pour le désassemblage.

Liste des outils fournis par l'utilisateur

Tournevis cruciforme





ATTENTION :
Différences : En raison de changements techniques et de modèles différents, certaines des illustrations de ce mode d'emploi peuvent différer de votre modèle.

B Utilisation de l'appareil

Pieds de mise à niveau
Pour éviter les vibrations, l'appareil doit être mis à niveau.

- Si nécessaire, réglez les pieds de mise à niveau pour compenser l'irrégularité du sol.
- L'avant de l'appareil doit être légèrement plus haut que l'arrière pour faciliter la fermeture des portes.
- Les pieds de mise à niveau peuvent être tournés facilement en inclinant légèrement l'appareil.
- Tournez les pieds de mise à niveau dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour lever l'appareil, et dans le sens des aiguilles d'une montre pour le baisser.

Déplacement de l'appareil

1. Retirez tout le contenu de l'appareil.
2. Débranchez la fiche d'alimentation, puis insérez-la et fixez-la sur le crochet de fiche d'alimentation à l'arrière ou au sommet de l'appareil.
3. Fixez les éléments tels que les clayettes et la porte avec du ruban adhésif pour éviter qu'ils ne tombent lors du déplacement de l'appareil.
4. Déplacez l'appareil délicatement à plus de deux personnes. Lorsque l'appareil doit être transporté sur une longue distance, maintenez-le droit.

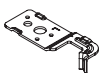
ATTENTION :
Après avoir branché le cordon d'alimentation (ou la fiche) à la prise secteur, patientez 2 à 3 heures avant de placer des aliments dans l'appareil. Si vous ajoutez des aliments avant que l'appareil n'ait complètement refroidi, ces aliments pourraient se gâter.

Inversion du sens d'ouverture de la porte (Optionnel)
En fonction de l'emplacement d'utilisation de votre réfrigérateur, il pourrait être plus pratique d'inverser le sens d'ouverture de la porte.

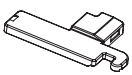
ATTENTION !
Pour éviter des blessures corporelles ou des dommages matériels, nous vous recommandons de vous faire aider lors du processus d'inversion du sens d'ouverture de la porte.

- Assurez-vous que votre réfrigérateur est débranché et vide.
- Veillez à ce qu'une autre personne soit présente pour vous aider.
- Conservez toutes les pièces retirées pour pouvoir les utiliser ultérieurement.

Pièces incluses avec le kit de charnière :



Charnière supérieure gauche



Cache de la charnière supérieure gauche

Pièces déjà installées sur le réfrigérateur (à l'expédition) :

Charnière inférieure

Charnière supérieure droite

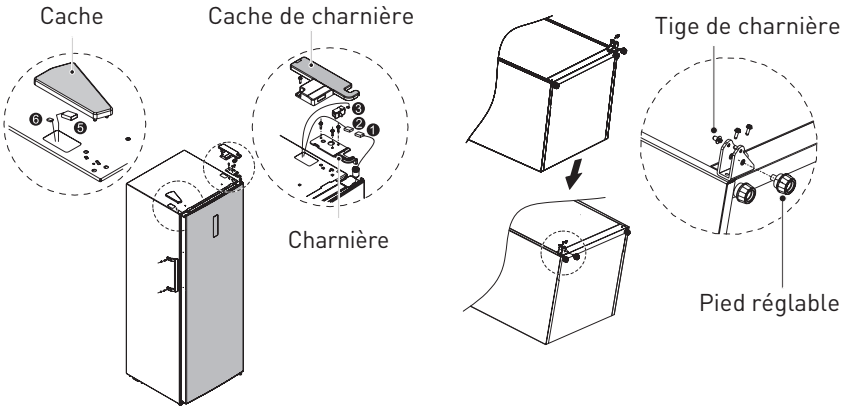
Cache

Butée de porte ouverte

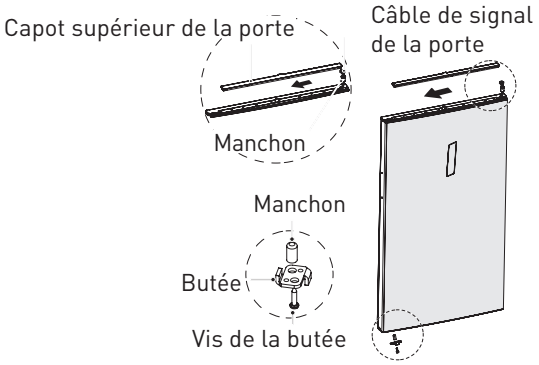
Cache de la charnière supérieure droite

ÉTAPES :

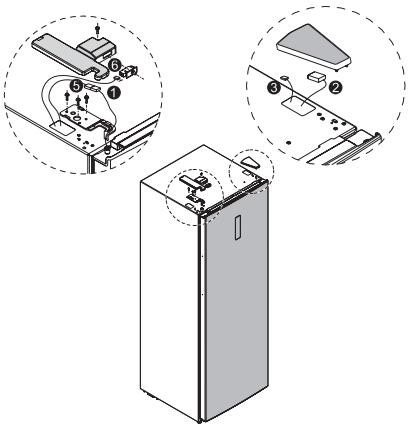
1. Mettez le réfrigérateur hors tension et retirez tous les objets des balconnets de porte.
2. Retirez les caches de trous de vis, les vis et la poignée, puis retirez les caches de trous de vis en plastique de l'autre côté. Veuillez vous reporter au chapitre (Installation de la poignée de porte).
3. Démontez le cache de la charnière supérieure, les vis et la charnière supérieure, puis retirez le cache de l'autre côté et débranchez le connecteur de câbles du côté droit en haut du réfrigérateur (connecteur de câbles ❶, ❷, ❸).
4. Démontez la porte et l'ensemble de charnière inférieure droite (tige de charnière, pied réglable et charnière), désassemblez l'ensemble de charnière inférieure droite et installez la tige de charnière et le pied réglable de l'autre côté de la charnière, puis assemblez l'ensemble de charnière de l'autre côté du réfrigérateur.



5. Retirez le capot supérieur de la porte, installez le manchon de charnière supérieure et le câble de signal de la porte de l'autre côté, puis remettez le capot supérieur de la porte en place.
   Démontez la butée de porte droite et le manchon en bas à droite de la porte, insérez le manchon dans le trou de charnière en bas à gauche de la porte, puis assemblez la butée de porte en bas à gauche de la porte.



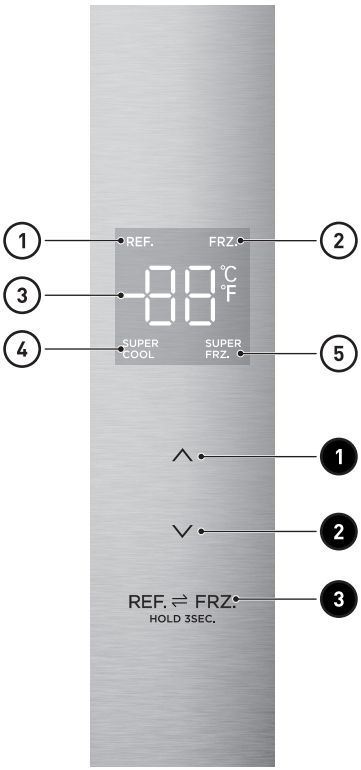
6. Retirez la charnière supérieure gauche et le cache de charnière supérieure gauche du sac d'accessoires.
   Placez la porte sur la charnière inférieure et installez la charnière supérieure gauche.
   Démontez l'interrupteur de l'ensemble de cache de charnière et placez-le sur le cache de charnière supérieure gauche.
   Connectez la borne du câble de signal ❺ à la borne du câble de signal ❶, connectez la borne du câble de signal ❻ à l'interrupteur de la porte et installez le cache de charnière supérieure et le cache.



ATTENTION :
Différences : En raison de changements techniques et de modèles différents, certaines des illustrations de ce mode d'emploi peuvent différer de votre modèle.

Instructions de fonctionnement

Utilisation et fonctions
Panneau de commande



Écran

1	Icône Réfrigération
2	Icône Congélation
3	Affichage de la température
4	Icône Super Cool (Froid +)
5	Icône Super Freezing (Congélation +)

B Utilisation de l'appareil

Touches

1	Touche d'augmentation de la température
2	Touche de diminution de la température
3	Touche de basculement Réfrigérateur/Congélateur

ATTENTION :
Le panneau de commande réel peut varier selon le modèle.

Sélection de la zone de température

- Lors de la première mise en marche du réfrigérateur, l'intégralité du panneau de commande s'allume pendant 3 secondes. Le panneau de commande passe ensuite à l'affichage normal. Lors de la première utilisation du réfrigérateur, la température réglée par défaut est de -20 °C.
- En cas d'erreur, le panneau de commande affiche le code d'erreur correspondant. Sinon, le panneau de commande affiche la température réglée.
- En règle générale, les réglages prennent effet au bout de 30 secondes si la porte n'est pas ouverte et si vous n'appuyez sur aucune touche, et le panneau de commande s'éteint après 30 secondes. Lorsque le panneau de commande est éteint, vous pouvez le rallumer en appuyant sur une touche.
- Le panneau de commande s'allume en cas d'erreur, avec le code d'erreur correspondant affiché, puis il s'éteint au bout de 30 secondes.

Basculement Réfrigérateur/Congélateur

- Appuyez sur la touche « REF. ⇄ FRZ HOLD 3SEC. » pendant 3 secondes pour basculer entre **Réfrigérateur/ Congélateur**, et les icônes de température correspondantes s'allumeront.

Réglage de la température du réfrigérateur

- Appuyez sur la touche d'augmentation de la température « ∧ » pour ajuster la température. Chaque pression sur la touche d'augmentation de la température « ∧ » permet d'augmenter la température réglée de 1 °C. Appuyez sur la touche de diminution de la température « ∨ » pour ajuster la température. Chaque pression sur la touche de diminution de la température « ∨ » permet de réduire la température réglée de 1 °C. La plage de réglage de la température du compartiment de réfrigération s'étend de 2 à 8 °C. Lorsque vous réglez la température jusqu'à la valeur maximale ou minimale, le réfrigérateur émet une alarme si vous continuez à maintenir la touche d'augmentation de la température « ∧ » ou la touche de diminution de la température « ∨ » appuyée.

Réglage de la température du congélateur

- Appuyez sur la touche d'augmentation de la température « ∧ » pour ajuster la température. Chaque pression sur la touche d'augmentation de la température « ∧ » permet d'augmenter la température réglée de 1 °C. Appuyez sur la touche de diminution de la température « ∨ » pour ajuster la température. Chaque pression sur la touche de diminution de la température « ∨ » permet de réduire la température réglée de 1 °C. La plage de réglage de la température du compartiment de congélation s'étend de -16 à -24 °C. Lorsque vous réglez la température jusqu'à la valeur maximale ou minimale, le réfrigérateur émet une alarme si vous continuez à maintenir la touche d'augmentation de la température « ∧ » ou la touche de diminution de la température « ∨ » appuyée.

Activation du mode Super Cool (Froid +)

- Une fois que la température du compartiment de réfrigération est réglée sur 2 °C, appuyez sur la touche de diminution de la température « ∨ » pour passer en mode Super Cool. En mode Super Cool, la température du compartiment de réfrigération est automatiquement réglée sur 2 °C.

Désactivation du mode Super Cool (Froid +)

- Appuyez sur la touche d'augmentation de la température « ∧ » pour sortir du mode Super Cool ou attendez 6 h, au bout desquelles l'appareil quitte automatiquement le mode Super Cool. Une fois le mode Super Cool désactivé, la température du réfrigérateur reviendra automatiquement à celle réglée avant l'activation du mode Super Cool.

Activation du mode Super Freezing (Congélation +)

- Une fois que la température du compartiment de congélation est réglée sur -24 °C, appuyez sur la touche de diminution de la température « ∨ » pour passer en mode Super Freezing. En mode Super Freezing, la température du compartiment de congélation est automatiquement réglée sur -24 °C.

Désactivation du mode Super Freezing (Congélation +)

- Appuyez sur la touche d'augmentation de la température « ∧ » pour sortir du mode Super Freezing ou attendez 24 h, au bout desquelles l'appareil quitte automatiquement le mode Super Freezing. Une fois le mode Super Freezing désactivé, la température du compartiment de congélation reviendra automatiquement à celle réglée avant l'activation du mode Super Freezing.

Contrôle de l'alarme de porte ouverte

- Si la porte n'est pas refermée dans les deux minutes, une sonnerie retentira jusqu'à la fermeture de la porte. Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter la sonnerie.

ATTENTION :
La fonction de congélation rapide est conçue pour préserver la valeur nutritionnelle des aliments stockés dans le congélateur. Elle permet de congeler les aliments le plus rapidement. Si une grande quantité d'aliments doivent être congelés en même temps, il est recommandé d'activer la fonction de congélation rapide, puis de stocker les aliments. Lorsque la fonction est activée, la vitesse de congélation dans le compartiment de congélation est accélérée, ce qui permet de congeler les aliments rapidement et de préserver leurs nutriments tout en facilitant leur conservation.

Code d'erreur

- Les avertissements suivants s'affichent à l'écran pour indiquer les erreurs du réfrigérateur correspondantes. L'utilisateur doit contacter un spécialiste pour procéder à l'entretien de l'appareil, afin de garantir son fonctionnement optimal.

Code d'erreur	Description du problème
E2	Défaillance du capteur de température du compartiment de réfrigération/congélation
E5	Erreur au niveau du circuit de détection du capteur de dégivrage
E6	Erreur de communication
E7	Erreur au niveau du capteur de température ambiante

Stockage des aliments

Compartiment de congélation

- Le compartiment de congélation est destiné à la congélation des aliments à basse température, au stockage à long terme des aliments surgelés et à la production de glaçons.
- Prêtez attention à la classification par étoiles (4 étoiles, 2 étoiles et 1 étoile) dans le compartiment de congélation et aux durées de conservation correspondantes pour les aliments surgelés.
- Ne placez pas des aliments frais et des aliments surgelés les uns à côté des autres. Les aliments surgelés pourraient en effet se décongeler.
- Pour congeler de grandes quantités d'aliments frais (comme de la viande, du poisson ou des morceaux de viande), séparez les aliments en plusieurs petits morceaux avant de les mettre dans le congélateur, afin qu'ils puissent se congeler et être retirés rapidement.
- Respectez les durées de conservation recommandées par les fabricants sur les emballages alimentaires. Si les emballages ne comportent aucune information, les aliments ne doivent pas être stockés dans le congélateur plus de trois mois à compter de la date d'achat.
- Lors de l'achat d'aliments surgelés, assurez-vous qu'ils ont été congelés à une température convenable et que leur emballage n'est pas endommagé.
- Les aliments surgelés doivent être conservés dans des emballages individuels appropriés, de manière que les aliments à proximité ne puissent pas être contaminés. Consommez les aliments décongelés immédiatement et ne les recongelez pas.

- En cas de panne de courant prolongée ou de défaillance de l'appareil, retirez les aliments surgelés stockés à l'intérieur et vérifiez qu'ils sont toujours comestibles. Stockez-les ensuite dans un endroit suffisamment frais ou dans un autre appareil.
- Pour décongeler des aliments, retirez-les du congélateur et laissez-les décongeler à température ambiante ou au réfrigérateur. Pour une décongélation rapide, vous pouvez utiliser la fonction de décongélation de votre micro-ondes, par exemple.
- Si vous ne souhaitez décongeler qu'une partie du contenu d'un emballage, retirez la portion souhaitée et refermez immédiatement l'emballage. Vous éviterez ainsi toute «°brûlure de congélation » et réduirez la formation de givre sur le reste des aliments.

Compartiment de réfrigération

- Pour réduire l'humidité et l'accumulation de givre qui en découle, ne placez jamais de récipients non fermés contenant du liquide dans le compartiment de réfrigération. Le givre a tendance à se former surtout dans les parties les plus froides de l'évaporateur. Le stockage de liquides non couverts entraîne la nécessité de dégivrer l'appareil plus fréquemment.
- Ne placez jamais d'aliments chauds dans le compartiment de réfrigération. Ces aliments doivent d'abord refroidir jusqu'à la température ambiante avant d'être placés dans le réfrigérateur de manière à garantir une circulation d'air adéquate dans le compartiment de réfrigération.
- Les aliments ou récipients alimentaires ne doivent pas toucher la paroi arrière interne du réfrigérateur, car ils pourraient coller à celle-ci à cause du givre. N'ouvrez pas la porte du réfrigérateur de façon trop régulière.
- La viande et le poisson (dans leur emballage ou du papier aluminium) peuvent être placés dans le compartiment de réfrigération pour être utilisés dans un délai de 1 à 2 jours.
- Les fruits et légumes sans emballage peuvent placés dans la partie destinée aux fruits et légumes frais.

ATTENTION :
Stocker trop d'aliments dans le réfrigérateur après son branchement initial à l'alimentation peut nuire à son effet de congélation.

Durée et température de conservation

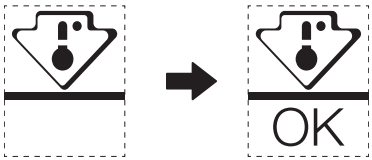
Remarque :
Une durée de conservation excessive ou une conservation à une température de congélation inappropriée peut causer une baisse de qualité ou la détérioration des aliments, entraînant un gâchis de nourriture, des aliments avariés, voire une intoxication alimentaire. Dans la plupart des cas, la température minimale doit être de -18 °C ou moins.

Respectez les durées de conservation maximales recommandées ci-dessous :

- Ragoûts, crème glacée, saucisses, pain : 2 à 6 mois.
- Poisson, crevettes, agneau, viande : 4 à 8 mois.
- Légumes, fruits, volaille, bœuf : 6 à 12 mois.

Zone la plus froide du réfrigérateur
OPTIONNEL : Indicateur de température OK

- L'indicateur de température OK peut être utilisé pour vérifier que la température est inférieure à +4 °C. Réduisez progressivement la température si le symbole OK n'est pas affiché.



- Pour garantir la température de cette zone, ne changez pas la position de la clayette. Pour les réfrigérateurs à froid ventilé (modèles équipés d'un ventilateur ou modèles No Frost), le symbole de la zone la plus froide n'est pas affiché car la température interne est homogène.

Réglage de l'indicateur de température

- Pour vous aider à bien configurer votre réfrigérateur, ce dernier dispose d'un indicateur de température contrôlant la température moyenne dans la zone la plus froide.

ATTENTION :
Cet indicateur est conçu pour fonctionner avec ce réfrigérateur uniquement. Ne l'utilisez pas dans un autre réfrigérateur (la zone la plus froide ne sera pas la même) ou pour tout autre usage.

Contrôle de la température dans la zone la plus froide

- Grâce à l'indicateur de température, vous pouvez régulièrement vérifier que la température de la zone la plus froide est correcte. En effet, la température interne du réfrigérateur dépend de plusieurs facteurs, tels que la température ambiante de la pièce, la quantité d'aliments stockés et la fréquence d'ouverture de la porte. Prenez ces facteurs en compte lors de la configuration de l'appareil.
- Lorsque l'indicateur affiche « OK », cela signifie que le thermostat est bien réglé et que la température interne est correcte.
- Si l'indicateur de température devient BLANC, cela signifie que la température est trop élevée. Dans ce cas, augmentez le réglage de température du réfrigérateur et patientez 12 heures avant de vérifier à nouveau l'indicateur. Lors de l'ajout d'aliments frais ou lorsque la porte a été laissée ouverte, il est possible que l'indicateur de température devienne BLANC après quelque temps.

Réglage du mode Congélateur :

Réglage du thermostat selon la température ambiante (°C) : NORMALE ≈ +24 °C (± 4 °C)	-19 °C
Réglage du thermostat selon la température ambiante (°C) : FROIDE ≈ +16 °C (± 4 °C)	-19 °C
Réglage du thermostat selon la température ambiante (°C) : CHAUDE ≈ +32 °C (± 4 °C)	-19 °C

Réglage du mode Réfrigérateur :

Réglage du thermostat selon la température ambiante (°C) : NORMALE ≈ +24 °C (± 4 °C)	3 °C
Réglage du thermostat selon la température ambiante (°C) : FROIDE ≈ +16 °C (± 4 °C)	3 °C
Réglage du thermostat selon la température ambiante (°C) : CHAUDE ≈ +32 °C (± 4 °C)	3 °C

Nettoyage et entretien

ATTENTION !
Débranchez l'appareil de la prise de courant avant d'effectuer toute opération de maintenance régulière. Attendez au moins 5 minutes avant de remettre l'appareil en marche, car des redémarrages fréquents peuvent endommager le compresseur.

- Débranchez l'appareil en tirant sur la fiche, pas le cordon.
- Ne grattez pas le givre et la glace avec des objets pointus ou coupants. N'utilisez pas d'aérosols, d'appareils de chauffage électriques tels qu'un radiateur, un sèche-cheveux, un nettoyeur vapeur, ou d'autres sources de chaleur, et ce afin d'éviter d'endommager les pièces en plastique.
- Éliminez la poussière à l'arrière de l'appareil au moins une fois par an afin d'éviter tout risque d'incendie et une augmentation de la consommation d'énergie.
- Vérifiez régulièrement le joint de porte pour vous assurer qu'il n'y a pas de débris. Nettoyez le joint de porte à l'aide d'un chiffon doux humidifié avec de l'eau savonneuse ou du détergent dilué.
- L'intérieur du produit doit être nettoyé régulièrement pour éviter les odeurs.
- Utilisez un chiffon doux ou une éponge avec une solution composée de deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude et d'un litre d'eau chaude pour nettoyer l'intérieur du produit. Rincez ensuite à l'eau et essuyez. Après le nettoyage, ouvrez la porte et laissez sécher à l'air libre avant de remettre l'appareil sous tension.
- Nous vous recommandons d'essuyer régulièrement les zones difficiles à nettoyer à l'intérieur du réfrigérateur (comme les endroits, espaces ou recoins étroits) avec un chiffon doux, une brosse douce, etc., et, lorsque cela est nécessaire, avec d'autres outils auxiliaires (comme des bâtonnets fins) pour vous assurer

qu'il n'y a pas de dépôts de produits polluants ou de bactéries dans ces endroits.

- N'utilisez pas de savon, de détergent, de poudre abrasive, de produit nettoyant en aérosol, etc., car ces produits pourraient entraîner des odeurs à l'intérieur du réfrigérateur ou contaminer les aliments.
- Essuyez la surface extérieure du produit avec un chiffon doux humidifié avec de l'eau savonneuse, du détergent, etc., puis séchez-la en l'essuyant.
- N'utilisez pas de brosse dure, laine d'acier, brosse métallique, produit abrasif (comme du dentifrice), solvant organique (comme de l'alcool, de l'acétone, de l'huile de banane, etc.), eau bouillante, produit acide ou alcalin, car ils pourraient endommager la surface et l'intérieur du réfrigérateur. L'eau bouillante et les solvants organiques tels que le benzène pourraient déformer ou endommager les parties en plastique.

- Ne rincez pas directement l'appareil avec de l'eau ou d'autres liquides pendant le nettoyage, pour éviter un court-circuit ou nuire à l'isolation électrique en cas d'immersion.

ATTENTION !
L'appareil doit fonctionner en continu une fois qu'il a démarré. En règle générale, le fonctionnement de l'appareil ne doit pas être interrompu, car cela pourrait nuire à sa durée de vie.

Décongélation

Bien que cet appareil possède un système de dégivrage automatique, une couche de givre pourrait se former sur les parois internes du compartiment Congélateur si la porte du congélateur

est souvent ouverte ou laissée ouverte trop longtemps. Si le givre est trop épais, choisissez un moment où le congélateur est presque vide et suivez ces étapes :

1. Retirez les aliments présents dans le congélateur et les accessoires comme les balconnets. Débranchez l'appareil de la prise secteur et laissez les portes ouvertes. Aérez bien la pièce pour accélérer le processus de dégivrage.
2. Une fois le dégivrage terminé, nettoyez le congélateur comme décrit plus haut.

ATTENTION !
N'utilisez pas d'objets pointus ou coupants pour enlever le givre du congélateur. Ne rebranchez l'appareil à la prise secteur et ne le remettez en marche qu'une fois que l'intérieur est complètement sec.

Guide de dépannage

Les problèmes simples qui suivent peuvent être résolus par l'utilisateur. Veuillez contacter le service après-vente si un problème ne peut être résolu.

Problème	Causes possibles	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	• La prise de courant n'est pas allumée et la fiche n'est pas correctement insérée. • La tension est basse, il y a une panne de courant ou le disjoncteur a sauté.	• Branchez fermement la fiche du cordon d'alimentation. • Vérifiez votre alimentation électrique.

Problème	Causes possibles	Solution
Les fruits ou les légumes sont gelés.	• Les aliments ont-ils été placés à l'arrière du réfrigérateur ? La zone à proximité de la paroi arrière est celle où la température est la plus basse. • Des fruits et des légumes sont placés dans la zone fraîche.	• Ne mettez pas d'aliments pouvant geler facilement à l'arrière du compartiment de réfrigération. • La zone fraîche est uniquement destinée à la viande/au poisson.
Le réfrigérateur/ congélateur refroidit trop.	• La température n'est pas correctement réglée.	• Réglez la température sur un niveau plus élevé.
Le compresseur fonctionne sur une longue période.	• Une température ambiante élevée entraîne un fonctionnement prolongé du compresseur. • Trop d'aliments ont été ajoutés en même temps. • Des aliments ont été ajoutés avant qu'ils n'aient refroidi. • La porte est trop souvent ouverte. • La couche de givre à l'intérieur est trop épaisse.	• Cela est normal. • Ne placez pas trop d'aliments en même temps dans l'appareil. • Attendez que les aliments aient refroidi avant de les placer dans l'appareil. • N'ouvrez pas la porte trop souvent. • L'appareil doit être dégivré.
La porte ne se ferme pas correctement.	• Des objets bloquent la porte. • Il y a trop d'aliments à l'intérieur. • Le joint de porte est déformé.	• Ne placez pas trop d'aliments. • Veillez à ce que l'appareil soit stable. • Chauffez le joint de porte et laissez-le refroidir pour le restaurer (utilisez un sèche-cheveux électrique ou de l'eau chaude pour le chauffer).

Problème	Causes possibles	Solution
La paroi externe est chaude.	• Lorsque l'appareil est en fonctionnement, de la chaleur se dissipe vers l'extérieur, via les tubes en métal se trouvant à l'intérieur. • Les températures ambiantes élevées en été entraînent une augmentation de la température de la paroi externe.	• Il est normal que la température soit plus élevée sur la paroi externe. • Laissez plus d'espace pour permettre à la chaleur de se dissiper ou placez l'appareil dans un endroit frais et aéré.
Les barres transversales ou verticales sont chaudes.	• Ces barres contiennent des tubes en métal et la chaleur libérée par ces tubes empêche la condensation.	• Cela est normal.
Il y a des odeurs.	• Des aliments sont avariés. • Il y a des aliments aux odeurs fortes. • L'intérieur du compartiment est sale.	• Nettoyez le compartiment après avoir retiré les aliments avariés. • Assurez-vous d'emballer de façon hermétique les aliments odorants. • Nettoyez l'intérieur du compartiment.

Problème	Causes possibles	Solution
La température réelle est différente de la température réglée.	• Lorsque des aliments chauds sont placés dans le réfrigérateur, la température augmente de façon temporaire. • Après avoir sélectionné une nouvelle température, il faut du temps à la température du compartiment pour atteindre la température réglée lorsque la porte n'est pas fermée. • Une fois la température stabilisée, les températures réelles dans diverses zones du compartiment ne sont pas identiques, avec une différence d'environ ±3 °C.	• Cela est normal. • Attendez quelque temps avant de vérifier la température réelle.
De la condensation se forme à l'extérieur.	• De la condensation peut se former lorsque l'humidité ambiante de la pièce est élevée.	• Cela est normal. Essuyez la condensation à l'aide d'un chiffon sec.
De la condensation se forme à l'intérieur du réfrigérateur et des tiroirs/bacs.	• Le réfrigérateur maintient un taux d'humidité élevé pour que les légumes et autres aliments gardent leur fraîcheur. • Le taux d'humidité est trop élevé dans la pièce et les portes ont été ouvertes fréquemment. • Le joint de porte n'est pas tendu.	• Essuyez la condensation à l'aide d'un chiffon sec. • N'ouvrez pas les portes aussi souvent et ne les laissez pas ouvertes trop longtemps. • Vérifiez le joint de porte, nettoyez-le ou ajustez sa position.
Il y a du givre autour des entrées et sorties d'air.	• La porte n'est pas correctement fermée. • Le joint de porte n'est pas tendu.	• Vérifiez qu'il n'y a pas d'aliments bloquant la porte. • Vérifiez le joint de porte, nettoyez-le ou ajustez sa position.

Problème	Causes possibles	Solution
La porte est difficile à ouvrir.	• La différence entre la pression de l'air à l'intérieur et à l'extérieur du compartiment peut parfois rendre l'ouverture de la porte du congélateur difficile.	• Attendez quelque temps, puis essayez d'ouvrir la porte doucement.
Il n'y a pas de glaçons préparés (pour les modèles avec distributeur de glaçons uniquement)	• La fonction de distribution de glaçons n'est pas activée. • L'appareil n'est pas alimenté en eau. • Le tuyau d'eau est plié. • Le raccordement du tuyau d'eau n'a pas été fait correctement. • La pression d'eau est trop basse.	• Activez la fonction de distribution de glaçons. • Vérifiez que l'alimentation en eau est ouverte. • Redressez le tuyau. • Vérifiez le raccordement du tuyau d'eau. • Vérifiez la pression de l'alimentation en eau et assurez-vous que le filtre n'est pas bouché.

Certains bruits se font entendre lors du fonctionnement normal du réfrigérateur, sans que cela n'affecte son fonctionnement.

Certains bruits peuvent être facilement évités :

- Les bruits causés par un appareil bancal - ajustez sa position grâce aux pieds avant de réglage. Vous pouvez sinon placer des tapis faits de matériaux souples sous les roulettes arrière, notamment lorsque l'appareil se trouve sur du carrelage.
- L'appareil touche le meuble adjacent - éloignez le réfrigérateur.
- Les tiroirs/bacs ou clayettes grincent - retirez les tiroirs/bacs ou les clayettes, puis remettez-les en place.
- Il y a des bruits de bouteilles qui s'entrechoquent - éloignez les bouteilles les unes des autres.

Les bruits qui se font entendre pendant une utilisation normale sont principalement dus au compresseur en fonctionnement (mise en marche) et au système de refroidissement (en raison de l'expansion et de la contraction thermiques du radiateur entraînées par la circulation de l'agent de refroidissement).

Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van VALBERG. De selectie en de testen van de toestellen van VALBERG gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van VALBERG, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de VALBERG toestellen aan en is ervan overtuigd dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel.
Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.be

ELECTRO DEPOT

Inhoudstafel

A Overzicht van het toestel

Onderdelen

B Gebruik van het toestel

Installatie-instructies
Gebruiksinstructies

C Reiniging en onderhoud

Reiniging en onderhoud
Probleemoplossing

Onderdelen

A Klaplade

B Lade

- Voor een zo efficiënt mogelijk energieverbruik moet u alle interne onderdelen zoals bakjes, laden, planken op de door de fabrikant geleverde positie houden.
- Dit koelapparaat moet apart worden geïnstalleerd en kan niet als inbouw worden gebruikt. Dit kan anders problemen veroorzaken, zoals lagere prestaties en een kortere levensduur van het apparaat. De garantie van de fabrikant gaat tevens teniet.

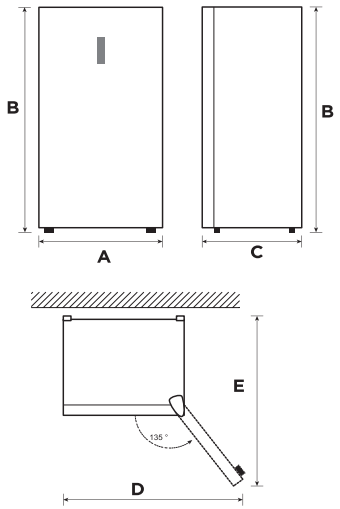
OPGELET:
Verschillen: Door technische wijzigingen en verschillende modellen kunnen sommige illustraties in deze handleiding afwijken van uw model.

Installatie-instructies

Vóór ingebruikname

- Verwijder de buiten- en binnenverpakking, veeg de buitenkant grondig af met een zachte, droge doek en de binnenkant met een natte, lauwe doek.
- Plaats de kast niet in een kleine uitsparing of in de buurt van een warmtebron, direct zonlicht of vocht.
- Laat de lucht vrij rond de kast circuleren. Zorg er bij het installeren van het apparaat voor dat er aan beide zijden 10 cm vrije ruimte is, 10 cm aan de bovenkant van het apparaat en niet meer dan 7,5 cm aan de achterkant van het apparaat.
- Voordat u uw koelkast aansluit op de stroomtoevoer, moet u controleren of de spanning die vermeld staat op het typeplaatje van uw apparaat overeenkomt met de spanning in uw huis. Een andere spanning kan het apparaat beschadigen.
- Het apparaat moet geaard zijn. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die kan ontstaan door gebruik zonder aarding.

Schema met benodigde ruimte

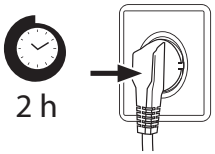


A	B	C	D	E
595 mm	1722 mm	632 mm	1015 mm	1172 mm

Het apparaat op de voeding aansluiten

Laat het product na installatie langer dan 2 uur staan voordat u de stekker in het stopcontact steek om afname van de koelprestaties of schade aan het product te vermijden.

B Gebruik van het toestel



Laat het apparaat 24 uur leeg draaien zodat de vakken tot de juiste temperatuur kunnen afkoelen.

VOORZICHTIG!
- De koelkast moet altijd worden aangesloten op een individueel stopcontact met een spanning die overeenstemt met de spanning op het typeplaatje.
- Zorg er bij het plaatsen van het apparaat voor dat het netsnoer niet bekneld of beschadigd raakt.

Omgevingstemperatuur
- Afhankelijk van de klimaatklasse is deze diepvries bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuurbereik zoals aangegeven in de onderstaande tabel.
- Het product werkt mogelijk niet goed bij temperaturen buiten het aangegeven bereik.
- U vindt de klimaatklasse op het productetiket.

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur
SN	-10 °C tot +32 °C
N	-16 °C tot +32 °C
ST	-16 °C tot +38 °C
T	-16 °C tot +43 °C

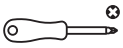
Als u twijfels hebt over de installatie, dient u zich te wenden tot de verkoper, onze klantenservice of het dichtstbijzijnde geautoriseerde servicecentrum.

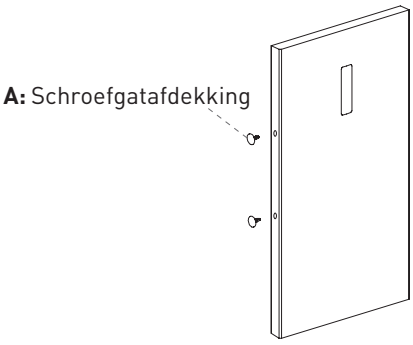
OPGELET:
De koelprestaties en het energieverbruik van de koelkast kunnen worden beïnvloed door de omgevingstemperatuur, de frequentie waarmee de deur wordt geopend en de locatie van de koelkast. Wij raden aan de temperatuurinstellingen aan te passen wanneer nodig.

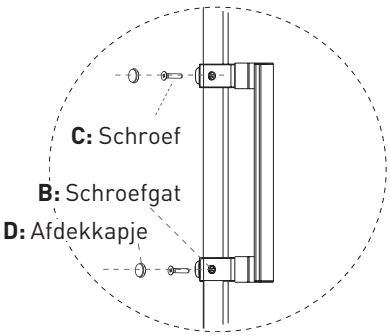
Installatie van het deurgreep
Neem de nodige voorzorgsmaatregelen om het loskomen van de handgreep en het risico op persoonlijk letsel te voorkomen.
Montagestappen:
1. Verwijder de afdekkapjes van de schroefgaten "**A**" van de deur en gebruik een kruiskopschroevendraaier om de schroeven "**C**" stevig in de schroefgaten "**B**" te draaien.

2. Plaats vervolgens de afdekkapjes "**D**" op de schroefgaten van de handgreep.
3. Voor demontage voer de bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde uit.

Lijst met gereedschap door de gebruiker te voorzien


Kruiskopschroevendraaier





OPGELET:
Verschillen: Door technische wijzigingen en verschillende modellen kunnen sommige illustraties in deze handleiding afwijken van uw model.

Stelvoetjes
Zorg dat het apparaat waterpas staat om trillingen te voorkomen

- Stel indien nodig de stelvoetje af om een oneffen vloer te compenseren.
- De voorkant moet iets hoger zijn dan de achterkant om het sluiten van de deuren te vergemakkelijken.
- De stelvoertjes kunnen gemakkelijk worden gedraaid door de kast lichtjes te kantelen.
- Draai de stelvoetjes tegen de klok in om het toestel te verhogen of met de klok mee om het te verlagen.

B Gebruik van het toestel

Het apparaat verplaatsen

1. Haal alle onderdelen uit het apparaat.
2. Trek de stekker uit en zet deze vast in de stekkerhaak aan de achter- of bovenkant van het apparaat.
3. Zet de onderdelen, zoals de legplanken en de deur, vast met plakband om te voorkomen dat ze tijdens het verplaatsen uit het apparaat vallen.
4. Verplaats het apparaat voorzichtig met meer dan twee personen. Houd het apparaat rechtop als u het over een grote afstand verplaatst.

OPGELET:
Nadat u de stekker in het stopcontact hebt gestoken, wacht 2 of 3 uur voordat u het apparaat met voedsel vult. Als u voedsel toevoegt voordat het apparaat volledig is afgekoeld, kan uw voedsel bederven.

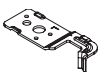
Draairichting van de deur wijzigen (optioneel)

Afhankelijk van de plek waar u uw koelkast wilt plaatsen, kan het handiger zijn om de draairichting van de deur om te keren.

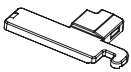
VOORZICHTIG!
Om letsel of schade aan eigendommen te voorkomen, raden wij aan om de deur-omkeerprocedure met de hulp van een tweede persoon uit te voeren.

- Zorg ervoor dat de stekker niet in zit en de koelkast leeg is.
- Zorg dat er iemand beschikbaar is om u hierbij te helpen.
- Bewaar alle onderdelen die u verwijdert om ze later opnieuw te gebruiken.

Onderdelen die bij de scharnierset zijn inbegrepen:



Linker bovenste scharnier



Linker bovenste scharnierafdekking

Onderdelen die al op de koelkast zijn gemonteerd (zoals verzonden):

Onderste scharnier

Rechter bovenste scharnier

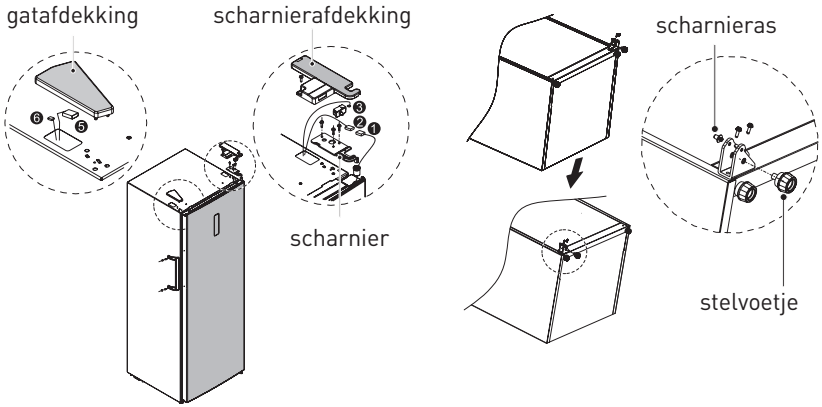
afdekkapje voor schroefgat

Deurstopper

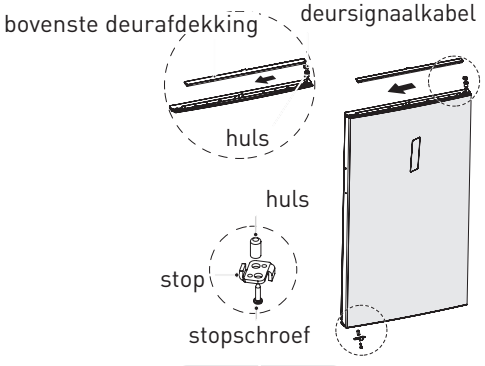
Rechter bovenste scharnierafdekking

STAP:

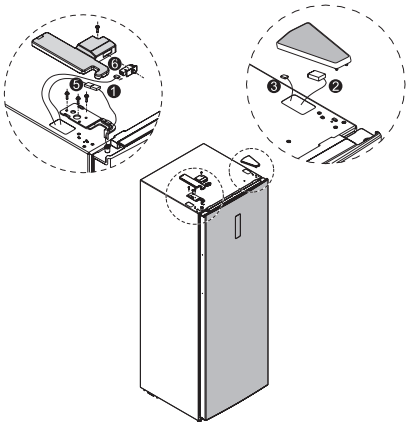
1. Schakel de koelkast uit en haal alle voorwerpen uit de deurvakken.
2. Demonteer de afdekkapjes van de schroefgaten, de schroeven en de deurgreep. Verwijder tevens de kunststof afdekkapjes aan de andere kant van de deur. Raadpleeg hiervoor het hoofdstuk "Installatie van de deurgreep".
3. Verwijder de bovenste scharnierkap, de schroeven en het bovenste scharnier. Haal het afdekkapje aan de andere zijde weg en ontkoppel de kabelconnector aan de rechterbovenkant van de koelkast (❶, ❷, ❸ connector).
4. Demonteer de deur en het rechter onderste scharnier (scharnieras, stelvoet en scharnier). Haal het rechter onderste scharnier uit elkaar, verplaats de scharnieras en het stelvoetje naar de andere zijde van het scharnier, en monteer daarna het volledige scharnier aan de andere kant van de koelkast.



5. Verwijder het bovenste afdekkapje van de deur, installeer de bovenste scharnierbus, breng de deursignaalkabel naar de andere kant en monteer het bovenste afdekkapje van de deur opnieuw.
   Demonteer de rechter deurstopper en de huls aan de rechteronderkant van de deur. Plaats de huls in het scharniergat aan de linkeronderkant van de deur en monteer de deurstopper aan de linkeronderkant van de deur.



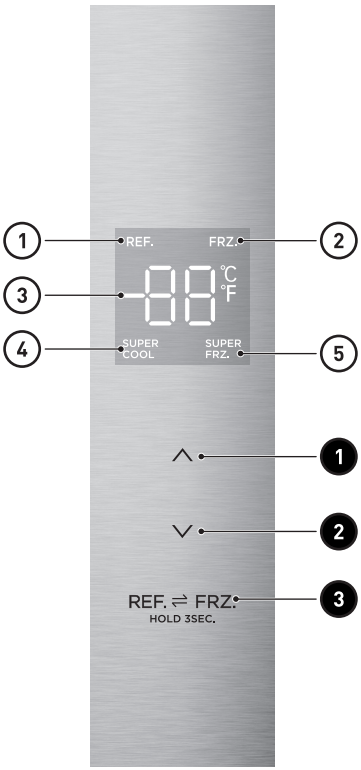
6. Haal het linker bovenste scharnier en de linker bovenste scharnierkap uit het accessoirepakket.
   Plaats de deur op het onderste scharnier en monteer het linker bovenste scharnier.
   Demonteer de deurschakelaar uit het scharnierkapgedeelte en plaats deze op de linker bovenste scharnierkap.
   Verbind signaalkabelconnector ❺ met signaalkabelconnector ❶ en verbind signaalkabelconnector ❻ met de deurschakelaar. Monteer de bovenste scharnierkap en de afdekkap van het gat.



OPGELET:
Verschillen: Door technische wijzigingen en verschillende modellen kunnen sommige illustraties in deze handleiding afwijken van uw model.

Gebruiksinstructies

Gebruik en functies
Functiepaneel



Scherm

1	Koelkast-pictogram
2	Vrieskast-pictogram
3	Temperatuurweergave-pictogram
4	Snel koelen-pictogram
5	Snel vriezen-pictogram

B Gebruik van het toestel

Knop	
1	Temperatuur omhoog-knop
2	Temperatuur omlaag-knop
3	Koelkast/diepvries-keuzeknop

OPGELET:
Het werkelijke bedieningspaneel kan per model verschillen.

Selectie van temperatuurzone

- Wanneer de koelkast voor de eerste keer wordt ingeschakeld, licht het volledig displaypaneel gedurende 3 seconden op. Daarna schakelt het displaypaneel over naar de normale weergave. Bij het eerste gebruik van de koelkast is de standaard ingestelde temperatuur -20°C.
- Wanneer er zich een fout voordoet, toont het displaypaneel de foutcode. In alle andere gevallen wordt de ingestelde temperatuur weergegeven.
- Over het algemeen worden de ingestelde gegevens actief na 30 sec zonder dat de deur wordt geopend of een toets wordt bediend en het displaypaneel schakelt uit na 30 seconden. Wanneer het displaypaneel niet verlicht is, zal het normaal oplichten bij een toetsbediening.
- Het displaypaneel zal oplichten in geval van een fout met een "zichtbare foutcode", waarna het displaypaneel na 30 seconden weer uitschakelt.

Omschakeling tussen koelkast/diepvries

- Houd de knop "REF. ⇄ FRZ" (HOLD 3SEC.) 3 seconden ingedrukt om de **koelkast/diepvries**-omschakeling te realiseren; de bijbehorende temperatuurpictogrammen lichten op.

De temperatuur van de koelkast instellen

- Druk op de temperatuur omhoog-knop "∧" om de temperatuur aan te passen; bij elke druk op de knop "∧" wordt de ingestelde temperatuur met 1°C verhoogd. Druk op de temperatuur omlaag-knop "∨" om de temperatuur aan te passen; bij elke druk op knop "∨" wordt de ingestelde temperatuur met 1°C verlaagd. Het temperatuurbereik van het koelvak is 2~8°C. Wanneer de temperatuur wordt ingesteld op de grenswaarde, zal de koelkast een alarmgeluid geven als de temperatuur omhoog-knop "∧" of de temperatuur omlaag-knop "∨" toch nog wordt ingedrukt.

De temperatuur van de diepvries instellen

- Druk op de temperatuur omhoog-knop "∧" om de temperatuur aan te passen; bij elke druk op de knop "∧" wordt de ingestelde temperatuur met 1°C verhoogd. Druk op de temperatuur omlaag-knop "∨" om de temperatuur aan te passen; bij elke druk op knop "∨" wordt de ingestelde temperatuur met 1°C verlaagd. Het temperatuurbereik van het vriesvak is -16 ~ -24°C. Wanneer de temperatuur wordt ingesteld op de grenswaarde, zal de koelkast een alarmgeluid geven als de temperatuur omhoog-knop "∧" of de temperatuur omlaag-knop "∨" toch nog wordt ingedrukt.

De snelle koelmodus inschakelen

- Nadat de temperatuur van het koelvak is ingesteld op 2 °C, druk op de temperatuur omlaag-knop "∨" om de snelle koelmodus te activeren. In de snelle koelmodus wordt de temperatuur van het koelvak automatisch ingesteld op 2°C.

De snelle koelmodus afsluiten

- Druk op de temperatuur omhoog-knop "∧" om de snelle koelmodus af te sluiten of de snelle koelmodus wordt automatisch na 6u afgesloten. Na het afsluiten van de snelle koelmodus keert de temperatuur van het koelvak automatisch terug naar de temperatuur die is ingesteld vóór de snelle koelmodus.

De snelle invriesmodus inschakelen

- Nadat de temperatuur van het vriesvak is ingesteld op -24°C, druk opnieuw op de temperatuur omlaag-knop "∨" om de snelle invriesmodus in te schakelen. In de snelle invriesmodus wordt de temperatuur van het vriesvak automatisch ingesteld op -24°C.

De snelle invriesmodus afsluiten

- Druk op de temperatuur omhoog-knop "∧" om de snelle invriesmodus af te sluiten of de snelle invriesmodus wordt automatisch na 24u afgesloten. Na het afsluiten van de snelle invriesmodus keert de temperatuur van het koelvak automatisch terug naar de temperatuur die is ingesteld vóór de snelle invriesmodus.

Alarm bij open deur

- Als de deur niet binnen twee minuten wordt gesloten, gaat de zoemer af totdat de deur wordt gesloten. Druk op een willekeurige knop om het zoemeralarm te stoppen.

OPGELET:
De snelle vriesfunctie is ontworpen om de voedingswaarde van het voedsel in de vrieskast te behouden. Het kan het voedsel in de kortst mogelijke tijd invriezen. Als een grote hoeveelheid voedsel in één keer wordt ingevroren, wordt het aanbevolen dat de gebruiker de snelle vriesfunctie gebruikt voordat het voedsel in het apparaat wordt gestopt. De vriessnelheid in het vriesvak wordt in dit geval verhoogd, waardoor het voedsel sneller invriest en de voedingswaarde van het voedsel beter wordt behouden.

Foutcode

- De volgende waarschuwingen die op het scherm verschijnen, duiden op een overeenkomstige storing van de koelkast. De gebruiker dient contact op te nemen met een onderhoudsspecialist voor het onderhoud, om zo een optimale werking van het apparaat te garanderen.

Foutcode	Foutbeschrijving
E2	Storing van de temperatuursensor van het koel-/vriesvak
E5	Circuitfout tijdens detectie van ontdooisensor

E6	Communicatiefout
E7	Fout op omgevingstemperatuursensor

Voedsel bewaren

Vriesvak

- Het vriesvak is bestemd voor het invriezen van voeding op een zeer lage temperatuur, een langdurige bewaring van diepvriesvoeding en de productie van ijsblokjes.
- Let op de sterrenclassificaties (4 sterren, 2 sterren en 1 ster) in het vriesvak en de daarbij horende bewaarperioden voor diepvriesproducten.
- Leg geen verse en bevroren levensmiddelen naast elkaar. De bevroren levensmiddelen kunnen ontdooien.
- Wanneer u grote hoeveelheden vers voedsel invriest (zoals vlees, vis of gehakt), verdeel het dan in verschillende kleine stukjes voordat u het erin steekt, zodat het snel kan worden ingevroren en gemakkelijk kan worden uitgehaald.
- Houd u aan de bewaartijden die worden aanbevolen door voedselfabrikanten op de verpakkingen. Als er geen informatie op de verpakking staat, dan mag voedsel niet langer dan drie maanden vanaf de aankoopdatum in de diepvries worden bewaard.
- Let er bij de aankoop van diepvriesproducten op dat ze op een geschikte temperatuur zijn ingevroren en dat de verpakking niet beschadigd is.
- Diepvriesvoedsel moet worden bewaard in geschikte individuele verpakkingen om ervoor te zorgen dat aangrenzend voedsel niet kan worden besmet. Eet gedooid en ontdooid voedsel onmiddellijk op, vries het niet opnieuw in.
- In geval van langdurige stroomuitval of een storing van het apparaat, haalt u de bewaarde diepvriesproducten uit en controleert u of ze nog eetbaar zijn; bewaar ze vervolgens op een voldoende koele plaats of in een ander apparaat.
- Om voedsel te ontdooien, haalt u het uit de diepvries en laat u het ontdooien op kamertemperatuur of in de koelkast. Om voedsel snel te ontdooien, kunt u bijvoorbeeld de ontdooifunctie van uw microgolfoven gebruiken.
- Als u slechts een deel van een pak wilt ontdooien, haal dan het deel uit dat u nodig hebt en sluit onmiddellijk de rest van het pak. Op deze manier voorkomt u 'vriesbrand' en vermindert u ijsvorming op het overgebleven voedsel.

Koelvak

- Om vocht en bijgevolg ijsvorming te voorkomen, mag u nooit vloeistoffen in een niet-gesloten verpakking in de koelkast plaatsen. IJs heeft de neiging zich op te hopen in de koelste delen van de verdamper. Als u niet afgedekte vloeistoffen bewaart, zal de koelkast vaker ontdooid moeten worden.
- Zet nooit warm voedsel in het koelvak. Het voedsel moet eerst op kamertemperatuur afkoelen en vervolgens zodanig in de koelkast worden gezet dat er voldoende luchtcirculatie is.
- Levensmiddelen of voedselrecipiënten mogen niet in contact komen met de achterwand van de koelkast, ze kunnen aan de wand vastvriezen. Open de deur van de koelkast niet te vaak.
- Vlees en schone vis (verpakt in een verpakking of plastic folie) kunnen 1 tot 2 dagen in de koelkast worden bewaard.

- Groente en fruit zonder verpakking kunnen in de zone worden bewaard dat specifiek bestemd is voor verse groente en fruit.

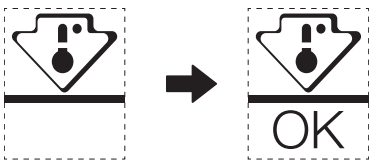
OPGELET:
Als u na ingebruikname van het apparaat te veel levensmiddelen inbrengt, kan dit een negatieve impact op de koelprestaties van het apparaat hebben.

Bewaartijden en -temperatuur

Opmerking:
Te lang bewaren of bewaren bij een onjuiste vriestemperatuur kan leiden tot kwaliteitsverlies of bedorven voedsel, wat voedselverspilling veroorzaakt, leiden tot voeding dat oneetbaar is en kan voedselvergiftiging veroorzaken. De minimumtemperatuur moet in de meeste gevallen -18 °C of kouder zijn.

Volg de maximale aanbevolen bewaartijden hieronder:
- Stoofpot, ijs, worsten, brood: 2-6 maanden.
- Vis, garnalen, lam, vlees: 4-8 maanden.
- Groenten, fruit, gevogelte, rundvlees: 6-12 maanden.

Koudste zone in de koelkast
OPTIONEEL: OK-temperatuurcontrolelampje
- Het OK-temperatuurcontrolelampje kan worden gebruikt om temperaturen onder +4 °C te bepalen. Verlaag de temperatuur geleidelijk als het teken geen "OK" aangeeft.



- Verander de positie van de plank niet om de temperatuur in dit gebied te garanderen. Bij koelkasten met geforceerde lucht (uitgerust met een ventilator of No Frost-modellen), wordt het symbool van de koudste zone niet weergegeven omdat de temperatuur binnen homogeen is.

Instelling temperatuurcontrolelampje
- Om u te helpen uw koelkast goed in te stellen, is hij uitgerust met een temperatuurcontrolelampje dat de gemiddelde temperatuur in de koudste zone monitort.

OPGELET:
Dit controlelampje is alleen bedoeld voor gebruik met uw koelkast, gebruik hem niet in een andere koelkast (de koudste zone is namelijk niet hetzelfde) of voor ander gebruik.

De temperatuur in de koudste zone controleren

- Met het temperatuurcontrolelampje kunt u regelmatig nagaan of de temperatuur van de koudste zone correct is. De binnentemperatuur van de koelkast is namelijk afhankelijk van verschillende factoren, zoals de omgevingstemperatuur van de ruimte, de hoeveelheid bewaard voedsel en de frequentie waarmee de deur wordt geopend. Houd rekening met deze factoren bij het instellen van het apparaat.
- Als het controlelampje "OK" aangeeft, betekent dit dat uw thermostaat goed is afgesteld en dat de binnentemperatuur correct is.
- Als het temperatuurcontrolelampje WIT wordt, betekent dit dat de temperatuur te hoog is; verhoog in dat geval de instelling van de temperatuurregeling van de koelkast en wacht 12 uur voordat u het controlelampje opnieuw visueel controleert. Als er vers voedsel is ingestoken of als de deur open heeft gestaan, kan het zijn dat het temperatuurcontrolelampje na een tijdje WIT wordt.

Instellingen voor vriesmodus:

Thermostaatinstelling voor omgevingstemp in °C: NORMAAL ≈ +24 °C (± 4 °C)	-19°C
Thermostaatinstelling voor omgevingstemp in °C: KOUD ≈ +16 °C (± 4 °C)	-19°C
Thermostaatinstelling voor omgevingstemp in °C: WARM ≈ +32 °C (± 4 °C)	-19°C

Instellingen voor koelmodus:

Thermostaatinstelling voor omgevingstemp in °C: NORMAAL ≈ +24 °C (± 4 °C)	3°C
Thermostaatinstelling voor omgevingstemp in °C: KOUD ≈ +16 °C (± 4 °C)	3°C
Thermostaatinstelling voor omgevingstemp in °C: WARM ≈ +32 °C (± 4 °C)	3°C

Reiniging en onderhoud

VOORZICHTIG!
Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u routineonderhoud uitvoert. Wacht minstens 5 minuten voordat u het apparaat opnieuw opstart, want vaak starten kan de compressor beschadigen.

- Houd de stekker vast, niet het snoer, wanneer u de stekker uit het apparaat trekt.
- Schraap ijsvorming en ijs niet weg met scherpe voorwerpen. Gebruik geen sprays, elektrische verwarming zoals een kachel, haardroger, stoomreinigers of andere warmtebronnen om schade aan de plastic onderdelen te voorkomen.
- Verwijder ten minste eenmaal per jaar het stof aan de achterkant van het apparaat om brandgevaar en een hoger energieverbruik te voorkomen.
- Controleer de deurpakking regelmatig om er zeker van te zijn dat er geen vuil op zit. Reinig de deurpakking met een zachte doek bevochtigd met zeepwater of een verdund schoonmaakmiddel.
- Maak de binnenkant van het product regelmatig schoon om geurvorming te vermijden.
- Gebruik een zachte doek of spons om de binnenkant van het product schoon te maken, met twee eetlepels zuiveringszout en één liter warm water. Spoel vervolgens met water en veeg schoon. Open na reiniging de deur en laat de koelkast aan de lucht drogen voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Voor zones die moeilijk te reinigen zijn binnenin het product (zoals nauwe ruimtes, openingen of hoeken) raden wij aan deze regelmatig schoon te vegen met een zachte doek, zachte borstel, etc. en indien nodig met bepaalde hulpmiddelen (zoals een dun stokje) om ervoor te zorgen dat er zich geen vuil of bacteriën in deze zones ophopen.

- Gebruik geen zeep, reinigingsmiddel, schuurpoeder, reinigingsspray, etc., deze kunnen geuren in het product achterlaten of het voedsel verontreinigen.
- Veeg de buitenkant van het product schoon met een zachte doek die is bevochtigd met zeepwater, reinigingsmiddel, etc. en veeg vervolgens droog.
- Gebruik geen harde borstels, schuursponsjes, staalborstels, schuurmiddelen (zoals tandpasta), organische oplosmiddelen (zoals alcohol, aceton, bananenolie, etc.), kokend water, zure of alkalische middelen, die de buiten- en buitenkant van de koelkast kunnen beschadigen. Kokend water en organische oplosmiddelen, zoals benzeen, kunnen de plastic onderdelen vervormen of beschadigen.

- Spoel niet direct met water of een andere vloeistof tijdens het reinigen om kortsluiting te voorkomen of de elektrische isolatie na onderdompeling niet aan te tasten.

OPGELET!
Het apparaat moet continu in werking zijn wanneer ingeschakeld. In het algemeen mag de werking van het apparaat niet worden onderbroken, dit kan de levensduur verkorten.

Ontdooien
Hoewel dit apparaat automatisch ontdooit, kan er een laagje ijs op de binnenwand van het vriesvak waarneembaar zijn wanneer de vriesdeur vaak wordt geopend of te lang open blijft staan. Als de ijslaag te dik is, kies dan een tijdstip waarbij de diepvries bijna leeg is en ga als volgt te werk:

1. Verwijder het aanwezig voedsel en de manden, trek de stekker uit het stopcontact en laat de deuren open. Ventileer de kamer grondig om het ontdooiproces te versnellen.
2. Zodra volledig ontdooid, reinig uw vriesvak zoals hierboven beschreven.

VOORZICHTIG!
Gebruik geen scherpe voorwerpen om ijsvorming uit de diepvries te verwijderen. Wacht totdat de binnenkant volledig droog is, voordat u de stekker in het stopcontact steekt en het apparaat opnieuw inschakelt.

Probleemoplossing

De volgende problemen kunnen eenvoudig door de gebruiker opgelost worden. Neem telefonisch contact op met de klantenservice als het probleem niet opgelost raakt.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Werkt niet	• De voeding is niet ingeschakeld en de stekker is niet goed ingestoken. • Lage spanning, stroomstoring of deel van het circuit doorgeslagen.	• Steek de stekker van het netsnoer stevig in het stopcontact. • Controleer de stroomvoorziening thuis.
Fruit of groenten zijn bevroren	• Is het voedsel achterin de koelkast gelegd? Het gebied bij de achterwand is waar de temperaturen het koudst zijn. • Fruit of groenten worden bewaard in de Fresh/Chill-zone.	• Plaats voedsel dat gemakkelijk kan bevriezen niet achterin het koelvak. • De Fresh/Chill-zone is alleen voor vlees/vis.
Buitensporige koeling van koelkast/diepvries	• Temperatuurregeling is niet goed ingesteld.	• Stel de temperatuur hoger in.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Compressor werkt lang	• Hoge omgevingstemperatuur zorgt voor lange werkduur. • Te veel voedsel tegelijk in plaatsen. • Voedsel wordt erin gestoken voordat het is afgekoeld. • De deur te vaak openen. • De ijslaag binnenin is te dik.	• Dit is normaal. • Steek niet te veel voedsel tegelijkertijd in. • Wacht totdat het voedsel is afgekoeld voordat u het insteekt. • Open de deur niet te vaak. • Moet ontdooien.
Deur sluit niet goed	• Deur zit vast met voorwerpen. • Er zit te veel voedsel in. • Deurpakking vervormd.	• Steek er niet te veel voedsel in. • Plaats het apparaat stabiel. • Verwarm de deurpakking en koel deze vervolgens af voor herstel (met een elektrische droger of heet water om op te warmen).
Buitenwand heeft warm	• Wanneer het apparaat in gebruik is, wordt de warmte via de metalen buizen in de kast naar buiten afgevoerd. • Hogere omgevingstemperaturen in de zomer doen de temperatuur van de buitenwand stijgen.	• Een hogere temperatuur aan de buitenwand is normaal. • Vergroot de ruimte voor warmteafvoer of plaats het apparaat op een geventileerde en koele plaats.
Dwars- of verticale balken zijn warm	• Er zitten metalen buizen in de balken en de warmte die vrijkomt uit de buizen voorkomt condensatie.	• Dit is normaal.
Geuren	• Bedorven voedsel • Voedsel met sterke geuren • Het binnenvak is vuil.	• Maak schoon en haal bedorven voedsel uit. • Zorg ervoor dat sterk ruikend voedsel luchtdicht is verpakt. • Maak het binnenvak schoon.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
De werkelijke temperatuur verschilt van de ingestelde temperatuur	• Als er warm voedsel in wordt gestoken, zal de temperatuur tijdelijk stijgen. • Na het instellen van een nieuwe temperatuur duurt het even voordat de temperatuur in het vak de ingestelde temperatuur bereikt wanneer de deur niet geopend is. • Na de temperatuurstabiliteit zijn de werkelijke temperaturen op verschillende plaatsen in het vak verschillend, met een afwijking van ongeveer ±3 °C.	• Dit is normaal. • Wacht enige tijd voordat u de werkelijke temperatuur test.
Condensvorming aan de buitenkant	• Als de vochtigheid in de kamer hoog is, kan er condensvorming optreden.	• Dit is normaal. Veeg de condens weg met een droge doek.
Er vormt zich condens in de koelkast en de lades	• De koelkast houdt de vochtigheid hoog om groenten en ander voedsel vers te houden. • De vochtigheid in de kamer is te hoog en de deuren zijn vaak geopend. • De deurpakking zit niet strak.	• Veeg de condens weg met een droge doek. • Open de deuren niet zo vaak of houd ze niet te lang open. • Controleer de pakking van de deur, reinig deze of corrigeer de positie.
IJsvorming rond de ventilatieopeningen	• Deur is niet goed dicht. • De deurpakking zit niet strak.	• Zorg ervoor dat voedsel de deur niet blokkeert. • Controleer de pakking van de deur, reinig deze of corrigeer de positie.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Moeilijk om de deur te openen	• Het verschil in luchtdruk tussen de binnen- en buitenkant van het vak kan het soms moeilijk maken om de deur van de diepvries te openen.	• Wacht even en probeer dan de deur langzaam te openen.
Maakt geen ijsblokjes (Alleen modellen met ijsblokjesmaker)	• De functie voor het maken van ijs is niet ingeschakeld. • Het apparaat wordt niet van water voorzien. • Er zitten knikken in de waterleiding. • De aansluiting van de waterleiding is niet correct geïnstalleerd. • Waterdruk is te laag.	• Zet de ijsmaker aan. • Controleer of de watertoevoer open staat. • Haal de knikken eruit. • Controleer de wateraansluiting. • Controleer de druk van de watertoevoer of het filter verstopt is.

Tijdens normaal gebruik van de koelkast kunnen bepaalde geluiden hoorbaar zijn, die geen invloed hebben op de goede werking.

Geluiden, die gemakkelijk kunnen worden voorkomen:

- Geluid veroorzaakt door het apparaat dat niet waterpas staat; pas de positie aan met de stelvoetjes aan de voorkant. Plaats eventueel kussentjes van zacht materiaal onder de achterste rollers, vooral als het apparaat op tegels staat.
- Maakt contact met aangrenzend meubelstuk; verplaats de koelkast verder weg.
- Kraken van de laden of planken; haal de lade of plank uit en plaats deze terug.
- Geluiden van rinkelende flessen; verplaats de flessen verder uit elkaar.

Geluiden die bij normaal gebruik hoorbaar zijn, zijn voornamelijk het gevolg van de werking van de compressor (inschakelen) en het koelsysteem (thermische uitzetting en inkrimping van de radiator door de stroming van het koelmiddel).

¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG. Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca VALBERG le aseguran una utilización sencilla, un rendimiento fiable y una calidad incuestionable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo.
Le damos la bienvenida a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es

ELECTRO DEPOT

Índice

A Descripción del aparato

Partes

B Utilización del aparato

Instrucciones de instalación
Instrucciones de funcionamiento

C Limpieza y mantenimiento

Limpieza y mantenimiento
Solución de problemas

A Descripción del aparato

Partes

A Cajón de apertura superior

B Cajón

- Para el uso más eficiente de la energía, mantenga todos los elementos interiores, como las bandejas, los cajones y los estantes, en la posición proporcionada por el fabricante.
- Este aparato frigorífico deberá instalarse de forma independiente y no se podrá utilizar empotrado. De lo contrario, causará problemas como la reducción del rendimiento y de la vida útil del aparato. Además, el fabricante no ofrece garantía básica del producto.

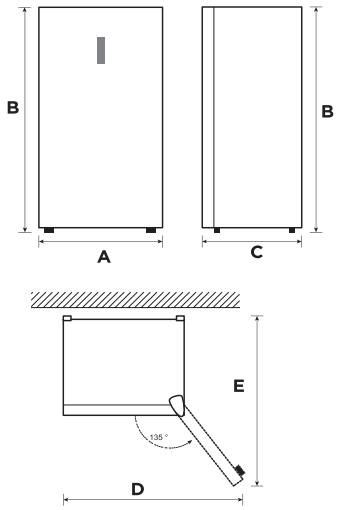
ATENCIÓN:
Diferencias: Debido a los cambios técnicos y a los diferentes modelos, algunas de las ilustraciones de este manual pueden diferir de su modelo.

Instrucciones de instalación

Antes del primer uso

- Retire el embalaje exterior e interior, limpie bien el exterior con un paño suave y seco, y el interior con un paño humedecido con agua tibia.
- Evite colocar el armario en un hueco estrecho o cerca de una fuente de calor, la luz solar directa o la humedad.
- Deje que el aire circule libremente alrededor del aparato. Cuando instale el aparato, asegúrese de dejar 10 cm de espacio libre a ambos lados, 10 cm en la parte superior del aparato y no más de 7,5 cm en la parte trasera del mismo.
- Antes de conectar su frigorífico a la toma de corriente, compruebe que el voltaje indicado en la placa de especificaciones de su aparato coincide con el voltaje de la instalación eléctrica de su vivienda. Un voltaje diferente podría dañar el aparato.
- El aparato deberá estar conectado a tierra. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan producirse como resultado del uso sin conexión a tierra.

Diagrama de requisitos de espacio

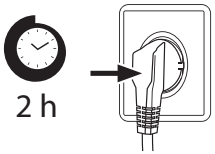


A	B	C	D	E
595 mm	1722 mm	632 mm	1015 mm	1172 mm

Conexión del aparato

Después de instalar el producto, déjelo reposar durante más de 2 horas antes de encenderlo; de lo contrario, disminuirá la capacidad de refrigeración o se dañará el producto.

B Utilización del aparato



Deje que el aparato funcione vacío durante 24 horas para que el compartimento pueda enfriarse a la temperatura adecuada.

¡PRECAUCIÓN!
- El frigorífico deberá enchufarse siempre a su propia toma de corriente individual, cuya tensión nominal deberá coincidir con la de la placa de especificaciones.
- Cuando coloque el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni sufra daños.

Temperatura ambiente
- Dependiendo de la clase climática, este congelador está diseñado para ser utilizado en el rango de temperatura ambiente especificado en la siguiente tabla.
- Es posible que el producto no funcione correctamente a temperaturas que estén fuera del rango especificado.
- Encontrará la clase climática en la etiqueta del producto.

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	+10 °C a +32 °C
N	+16 °C a +32 °C
ST	+16 °C a +38 °C
T	+16 °C a +43 °C

Si tiene alguna duda sobre la instalación, consulte al proveedor, a nuestro servicio de atención al cliente o al centro de servicio técnico autorizado más cercano.

ATENCIÓN:
La potencia frigorífica y el consumo de energía del frigorífico pueden verse afectados por la temperatura ambiente, la frecuencia con la que se abra la puerta y la ubicación del frigorífico. Recomendamos ajustar los valores de temperatura según convenga.

B Utilización del aparato

Instalación de manija de puerta

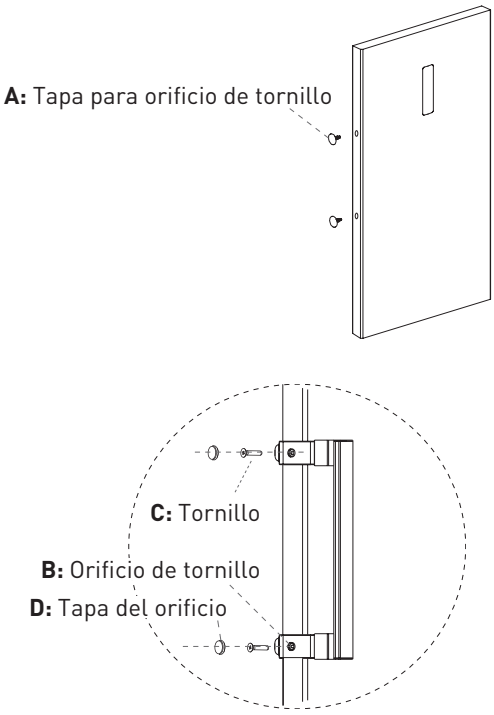
Deberán tomarse precauciones para evitar que la caída del asa provoque daños personales.

Pasos de montaje:

1. Retire las tapas de los orificios de los tornillos «**A**» de la puerta y utilice un destornillador de cruz para apretar los tornillos «**C**» en el orificio de los tornillos «**B**».
2. Coloque las tapas de los orificios «**D**» en el orificio del tornillo de la manija.
3. Realice la operación inversa para el desmontaje.

Lista de herramientas que debe proporcionar el usuario

Destornillador de estrella



ATENCIÓN:

Diferencias: Debido a los cambios técnicos y a los diferentes modelos, algunas de las ilustraciones de este manual pueden diferir de su modelo.

Patas niveladoras
Para evitar vibraciones, el aparato deberá estar nivelado.

- Si es necesario, ajuste las patas niveladoras para compensar el suelo irregular.
- La parte delantera deberá ser ligeramente más alta que la trasera para facilitar el cierre de la puerta.
- Las patas de nivelación se pueden girar fácilmente inclinando ligeramente el aparato.
- Gire las patas de nivelación en sentido contrario a las agujas del reloj para elevar el aparato y en el sentido de las agujas del reloj para bajarlo.

Mover el aparato

1. Retire todos los elementos del aparato.
2. Extraiga el enchufe de alimentación, insértelo y fíjelo en el gancho del enchufe de alimentación situado en la parte trasera o superior del aparato.
3. Sujete con cinta adhesiva piezas como los estantes y la puerta para evitar que se caigan al mover el aparato.
4. Mueva el aparato con más de dos personas con cuidado. Cuando transporte el aparato a larga distancia, manténgalo en posición vertical.

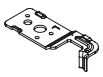
ATENCIÓN:
Después de conectar el cable (o el enchufe) de alimentación a la toma de corriente, espere 2 ó 3 horas antes de introducir alimentos en el aparato. Si introduce alimentos antes de que el aparato se haya enfriado completamente, estos podrían estropearse.

Inversión de la puerta (opcional)
Dependiendo de la ubicación donde tenga previsto utilizar el frigorífico, puede resultarle más conveniente invertir la posición de la puerta.

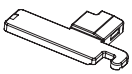
¡PRECAUCIÓN!
Para evitar lesiones a usted o a su propiedad, le recomendamos que alguien lo ayude durante el proceso de inversión de la puerta.

- Asegúrese de que el frigorífico esté desenchufado y vacío.
- Cuente con alguien para ayudarle en el proceso.
- Guarde todas las piezas que quite para reutilizarlas más tarde.

Piezas incluidas con el kit de bisagras:



Bisagra superior izquierda



Cubierta de la bisagra superior izquierda

Piezas ya montadas en el frigorífico (tal como se envían):

Bisagra inferior

Bisagra superior derecha

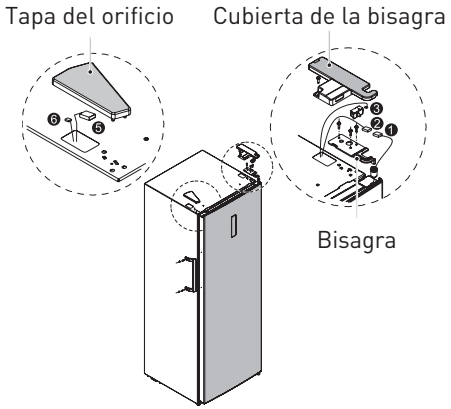
tapa del orificio

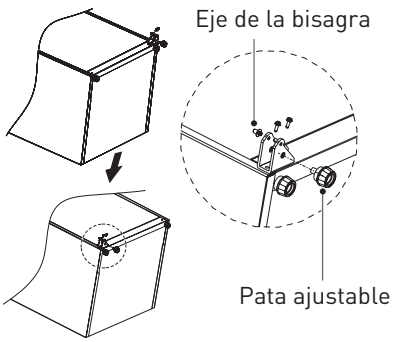
Tope de puerta abierta

Cubierta de la bisagra superior derecha

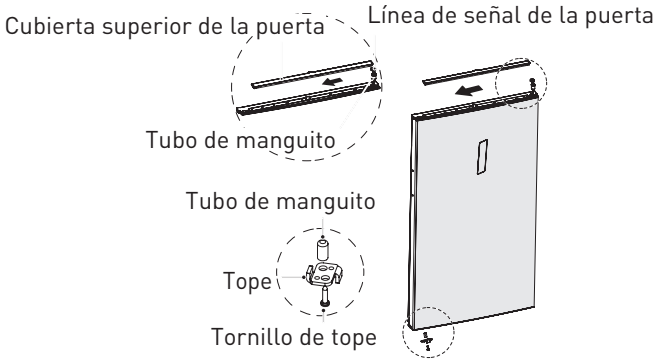
PASO:

1. Apague el frigorífico y retire todos los objetos de las bandejas de la puerta.
2. Desmonte las tapas de los orificios de los tornillos, los tornillos y la manija, y retire las tapas de plástico de los orificios de los tornillos del otro lado, consulte el capítulo (Instalación de la manija de la puerta).
3. Desmonte la cubierta de la bisagra superior, los tornillos y la bisagra superior, y retire la tapa del orificio del otro lado. Desenchufe el conector de cableado del lado derecho de la parte superior del frigorífico (conector de cableado ❶, ❷, ❸).
4. Desmonte la puerta y el conjunto de la bisagra inferior derecha (eje de la bisagra, pata ajustable y bisagra), desmonte el conjunto de la bisagra inferior derecha y monte el eje de la bisagra y la pata ajustable en el otro lado de la bisagra; a continuación, monte todo el conjunto de la bisagra en el otro lado del frigorífico.

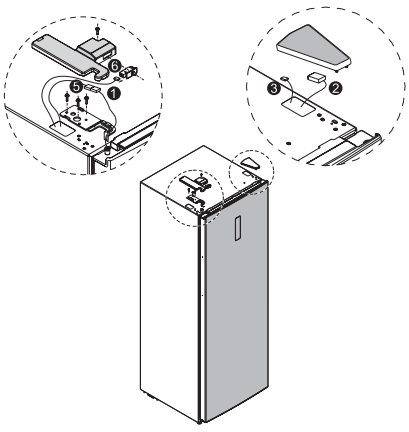




5. Retire la cubierta superior de la puerta, instale el manguito de la bisagra superior y la línea de señal de la puerta en el otro lado e instale la cubierta superior de la puerta. Desmonte el tope derecho de la puerta y el tubo de manguito de la parte inferior derecha de la puerta, inserte el tubo de manguito en el orificio de la bisagra de la parte inferior izquierda de la puerta, y ensamble el tope de la puerta en la parte inferior izquierda de la puerta.



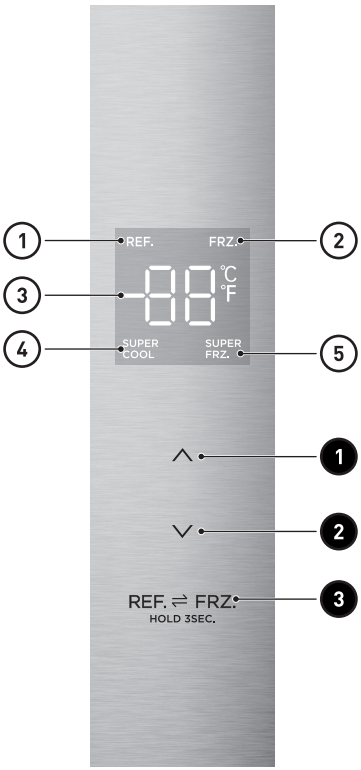
6. Saque del paquete de accesorios la bisagra superior izquierda y la cubierta de la bisagra superior izquierda.
   Coloque la puerta sobre la bisagra inferior y monte la bisagra superior izquierda.
   Desmonte el interruptor de columna del conjunto de la cubierta de la bisagra y colóquelo en la cubierta de la bisagra superior izquierda.
   Conecte el terminal de línea de señal ❺ con el terminal de línea de señal ❶, conecte el terminal de línea de señal ❻ al interruptor de la puerta, monte la cubierta de la bisagra superior y la tapa del orificio.



ATENCIÓN:
Diferencias: Debido a los cambios técnicos y a los diferentes modelos, algunas de las ilustraciones de este manual pueden diferir de su modelo.

Instrucciones de funcionamiento

Uso y funciones
Panel de funciones



Pantalla

1	Icono del frigorífico
2	Icono del congelador
3	Icono de visualización de la temperatura
4	Icono de Superfrío
5	Icono de Supercongelación

B Utilización del aparato

Botón	
1	Botón para subir la temperatura
2	Botón para bajar la temperatura
3	Botón interruptor del frigorífico/congelador

ATENCIÓN:
El panel de control real puede variar de un modelo a otro.

Selección de zona de temperatura

- Cuando encienda el frigorífico por primera vez, todo el panel de la pantalla se encenderá durante 3 segundos. A continuación, el panel de la pantalla pasa a la visualización normal. La primera vez que se utiliza el frigorífico, la temperatura predeterminada es -20 °C.
- Cuando se produce el error, el panel de la pantalla muestra el código de error. De lo contrario, el panel de la pantalla muestra la temperatura configurada.
- Generalmente, los datos de configuración tendrán efecto después de 30 segundos si no se abre la puerta ni se pulsa ningún botón, y el panel de la pantalla se apagará al cabo de 30 segundos. Cuando el panel de la pantalla no está iluminado, normalmente se encenderá si se pulsa algún botón.
- El panel de la pantalla se encenderá en caso de error con un «código de error visible». A continuación, el panel de la pantalla se apagará al cabo de 30 segundos.

Conversión frigorífico/congelador

- Pulse el botón «REF. ⇌ FRZ HOLD 3SEC.» durante 3 segundos para acceder a la conversión **frigorífico/congelador**. Se encenderá el icono de temperatura correspondiente.

Ajuste de la temperatura del frigorífico

- Pulse el botón de aumento de la temperatura «∧» para ajustar la temperatura. Con cada pulsación del botón de aumento de la temperatura «∧», la temperatura configurada aumentará 1 °C. Pulse el botón de reducción de la temperatura «∨» para ajustar la temperatura. Con cada pulsación del botón de reducción de la temperatura «∨», la temperatura configurada se reducirá 1 °C. El rango de ajuste de temperatura de la cámara de refrigeración es de 2 a 8 °C. Cuando la temperatura se ajuste al valor límite, el frigorífico emitirá una alarma si se presiona de nuevo el botón de aumento de temperatura «∧» o el botón de reducción de la temperatura «∨».

Ajuste de la temperatura del congelador

- Pulse el botón de aumento de la temperatura «∧» para ajustar la temperatura. Con cada pulsación del botón de aumento de la temperatura «∧», la temperatura configurada aumentará 1 °C. Pulse el botón de reducción de la temperatura «∨» para ajustar la temperatura. Con cada pulsación del botón de reducción de la temperatura «∨», la temperatura configurada se reducirá 1 °C. El rango de ajuste de temperatura de la cámara de congelación es de -16 a -24 °C. Cuando la temperatura se ajuste al valor límite, el frigorífico emitirá una alarma si se presiona de nuevo el botón de aumento de temperatura «∧» o el botón de reducción de la temperatura «∨».

Ajuste del modo Superfrío

- Después de ajustar la temperatura de la cámara frigorífica a 2 °C, pulse el botón de disminución de la temperatura «∨» para acceder al modo Superfrío. En el modo Superfrío, la temperatura de la cámara frigorífica se ajusta automáticamente a 2 °C.

Salir del modo Superfrío

- Pulse el botón de aumento de la temperatura «∧» para salir del modo Superfrío o salga automáticamente del modo Superfrío después de 6 horas. Tras salir del modo Superfrío, la temperatura del frigorífico volverá automáticamente a la temperatura ajustada antes del modo Superfrío.

Ajuste del modo Supercongelación

- Después de ajustar la temperatura de la cámara de congelación a -24 °C, pulse el botón de disminución de la temperatura «∨» para acceder al modo Supercongelación. En el modo Supercongelación, la temperatura de la cámara de congelación se ajusta automáticamente a -24 °C.

Salir del modo Supercongelación

- Pulse el botón de aumento de la temperatura «∧» para salir del modo Supercongelación o salga automáticamente del modo Supercongelación después de 24 horas. Tras salir del modo Supercongelación, la temperatura de la cámara de congelación volverá automáticamente a la temperatura ajustada antes del modo Supercongelación.

Control de alarma de apertura

- Si la puerta no se cierra en dos minutos, la alarma sonará hasta que la puerta se cierre. Pulse cualquier botón para detener la alarma.

ATENCIÓN:
La función de congelación rápida está concebida para mantener el valor nutricional de los alimentos en el congelador. Puede congelar los alimentos en el menor tiempo posible. Si se congela una gran cantidad de alimentos de una vez, se recomienda que el usuario active la función de congelación rápida e introduzca los alimentos. En ese momento, la velocidad de congelación del compartimento del congelador se incrementará, lo que puede congelar rápidamente los alimentos, conservar eficazmente los valores nutricionales de los alimentos y facilitar el almacenamiento.

Código de error

- Las siguientes advertencias que aparecen en la pantalla indican los fallos correspondientes del frigorífico. El usuario deberá contactar con un especialista en mantenimiento para realizar el mantenimiento, a fin de garantizar el funcionamiento óptimo del aparato.

Código de error	Descripción del problema
E2	Falla del sensor de temperatura de la cámara de refrigeración/ congelación
E5	Error en el circuito de detección del sensor de descongelación
E6	Error de comunicación
E7	Error del sensor de temperatura ambiente

Conservación de los alimentos

Compartimento del congelador

- El compartimento del congelador está destinado a congelar alimentos a baja temperatura, almacenar a largo plazo alimentos congelados y producir cubitos de hielo.
- Preste atención a las clasificaciones por estrellas (4 estrellas, 2 estrellas y 1 estrella) en el compartimento del congelador y los periodos de almacenamiento correspondientes de los alimentos congelados.
- No coloque alimentos frescos junto a alimentos congelados. Los alimentos congelados podrían descongelarse.
- Cuando congele grandes cantidades de alimentos frescos (como carne, pescado o carne picada), divídalos en varios trozos pequeños antes de introducirlos, para que puedan congelarse rápidamente y cogerse fácilmente.
- Cumpla los tiempos de almacenamiento recomendados por los fabricantes de alimentos indicados en los paquetes; si no hay información en el envase, los alimentos no deberán almacenarse congelados durante más de tres meses a partir de la fecha de compra.
- Cuando compre alimentos congelados, asegúrese de que se hayan congelado a una temperatura adecuada y de que el envase no esté dañado.
- Los alimentos congelados deberán conservarse en envases individuales adecuados para garantizar que los alimentos adyacentes no puedan contaminarse. Consuma los alimentos descongelados inmediatamente, no los vuelva a congelar.
- En el caso de interrupción prolongada del suministro eléctrico o mal funcionamiento del aparato, saque los alimentos congelados almacenados y compruebe si se siguen pudiendo consumir, y guárdelos en un lugar lo suficientemente fresco o en otro aparato.
- Para descongelar los alimentos, sáquelos del congelador y deje que se descongelen a temperatura ambiente o en el frigorífico. Para descongelar los alimentos rápidamente, puede utilizar la función de descongelación en su microondas, por ejemplo.
- Si solo desea descongelar parte de un paquete, saque la porción que necesita y cierre inmediatamente el resto del paquete. De esta manera, evitará "quemaduras por congelación" y reducirá la formación de hielo en los alimentos restantes.

Compartimento del frigorífico

- Para reducir la humedad y la consiguiente formación de hielo, nunca introduzca líquidos en el compartimento del frigorífico en recipientes que no sean herméticos. El hielo tiende a concentrarse en las partes más frías del evaporador. Si almacena líquidos sin tapar, necesitará descongelar con mayor frecuencia.
- Nunca introduzca alimentos calientes en el compartimento del frigorífico. Primero deberán enfriarse a temperatura ambiente y, después, deberán colocarse en el compartimento del frigorífico de manera que se garantice una adecuada circulación del aire.
- Los alimentos o los recipientes de alimentos no deberán tocar la pared trasera del frigorífico, ya que podrían congelarse en la pared. No abra la puerta del frigorífico con frecuencia.
- La carne y el pescado limpio (envasados en un paquete o en una lámina de plástico) pueden guardarse en el compartimento del frigorífico y utilizarse en 1-2 días.
- Las frutas y verduras sin envasar pueden colocarse en la parte destinada a las frutas y verduras frescas.

ATENCIÓN:
Almacenar demasiados alimentos durante el funcionamiento tras la conexión inicial a la corriente eléctrica puede afectar negativamente al efecto de congelación del frigorífico.

Tiempos de almacenamiento y temperatura

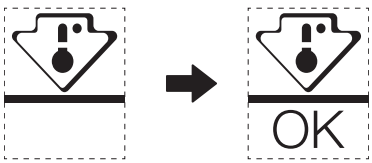
Nota:
El almacenamiento durante mucho tiempo o a una temperatura de congelación inadecuada puede causar una pérdida de calidad o alimentos estropeados, lo que provoca desperdicio de alimentos, que no se puedan consumir e, incluso, intoxicaciones alimentarias. La temperatura mínima en la mayoría de los casos deberá ser de -18 °C o más fría.

Cumpla los tiempos máximos de almacenamiento recomendados que se indican a continuación:

- Guisos, helados, salchichas, pan: 2-6 meses.
- Pescados, gambas, cordero, carne: 4-8 meses.
- Verduras, frutas, aves, carne de vacuno: 6-12 meses.

Zona más fría del frigorífico.
OPCIONAL: Indicador de temperatura OK

- El indicador de temperatura OK se puede utilizar para determinar temperaturas por debajo de +4 °C. Reduzca gradualmente la temperatura si el símbolo no indica "OK".



- Para asegurar la temperatura en esta zona, no cambie la posición del estante. En los frigoríficos de aire forzado (equipados con un ventilador o modelos No Frost), el símbolo de la zona más fría no se representa porque la temperatura interior es homogénea.

Ajuste del indicador de temperatura

- Para ayudarle a ajustar correctamente su frigorífico, este está equipado con un indicador de temperatura que monitorizará la temperatura media en la zona más fría.

ATENCIÓN:
Este indicador está diseñado para funcionar solo con su frigorífico, no lo use en otro frigorífico (de hecho, la zona más fría no es la misma) ni para ningún otro uso.

Comprobación de la temperatura en la zona más fría

- Con el indicador de temperatura, puede comprobar regularmente que la temperatura de la zona más fría sea la correcta. De hecho, la temperatura interior del frigorífico depende de varios factores, como la temperatura ambiente de la habitación, la cantidad de alimentos almacenados y la frecuencia de apertura de la puerta. Tenga en cuenta estos factores cuando ajuste el aparato.
- Cuando el indicador muestre «OK», significará que su termostato está bien ajustado y que la temperatura interior es correcta.
- Si el indicador de temperatura se vuelve BLANCO, significará que la temperatura es demasiado alta; en ese caso, aumente el ajuste del control de la temperatura del frigorífico y espere 12 horas antes de realizar una nueva inspección visual del indicador. Cuando se han introducido alimentos frescos o se ha dejado la puerta abierta, es posible que el indicador de temperatura se vuelva BLANCO después de un tiempo.

Configuración del modo congelador:

Ajuste del termostato para T°C ambiente: NORMAL ≈ +24 °C (± 4 °C)	-19 °C
Ajuste del termostato para T°C ambiente: FRÍA ≈ +16 °C (± 4 °C)	-19 °C
Ajuste del termostato para T°C ambiente: CALIENTE ≈ +32 °C (± 4 °C)	-19 °C

Configuración del modo frigorífico:

Ajuste del termostato para T°C ambiente: NORMAL ≈ +24 °C (± 4 °C)	3 °C
Ajuste del termostato para T°C ambiente: FRÍA ≈ +16 °C (± 4 °C)	3 °C
Ajuste del termostato para T°C ambiente: CALIENTE ≈ +32 °C (± 4 °C)	3 °C

Limpieza y mantenimiento

¡PRECAUCIÓN!
Desconecte el aparato de la toma de corriente antes de realizar cualquier mantenimiento rutinario. Espere al menos 5 minutos antes de reiniciar el aparato, ya que el arranque frecuente puede dañar el compresor.

- Sujete el enchufe, no el cable, cuando desenchufe el aparato.
- No raspe la escarcha y el hielo con objetos afilados. Para evitar dañar las partes de plástico, no utilice aerosoles, calentadores eléctricos como calefactores, secadores de pelo, limpiadores de vapor ni ninguna otra fuente de calor.
- Elimine el polvo de la parte trasera del aparato al menos una vez al año para evitar el peligro de incendio y un mayor consumo de energía.
- Compruebe regularmente la junta de la puerta para asegurarse de que no haya residuos. Limpie la junta de la puerta con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido.
- El interior del producto deberá limpiarse con regularidad para evitar olores.
- Utilice un paño suave o una esponja para limpiar el interior del producto, con dos cucharadas de bicarbonato y un litro de agua tibia. A continuación, aclárelo con agua y límpielo con un paño. Después de limpiarlo, abra la puerta y deje que se seque de forma natural antes de conectar la alimentación.
- Para las zonas difíciles de limpiar del interior del producto (como lugares estrechos, huecos o rincones), recomendamos limpiarlas regularmente con un trapo suave, un cepillo suave, etc.; y cuando sea necesario, con algunas herramientas (como palillos finos) para garantizar que no haya acumulación de bacterias ni contaminantes en esas zonas.
- No utilice jabón, detergente, detergente en polvo, limpiador en aerosol, etc., ya que pueden causar olores en el interior del producto o contaminar los alimentos.

- Limpie la superficie exterior del producto con un paño suave humedecido con agua jabonosa, detergente, etc., y luego séquela.
- No utilice cepillos duros, estropajos metálicos, cepillos de alambre, productos abrasivos (como pasta de dientes), disolventes orgánicos (como alcohol, acetona, aceite de plátano, etc.), agua hirviendo ni productos ácidos o alcalinos, ya que podrían dañar la superficie y el interior del frigorífico. El agua hirviendo y los disolventes orgánicos como el benceno pueden deformar o dañar las piezas de plástico.

- No aclare directamente con agua u otros líquidos durante la limpieza para evitar cortocircuitos o afectar al aislamiento eléctrico tras la inmersión.

¡ATENCIÓN!
El aparato deberá funcionar de forma continua una vez se haya puesto en marcha. Por lo general, no se deberá interrumpir el funcionamiento del aparato; de lo contrario, podría verse afectada su vida útil.

Descongelación

Aunque este aparato se descongela automáticamente, puede formarse una capa de hielo en las paredes interiores del compartimento del congelador si la puerta del congelador se abre frecuentemente o se mantiene abierta demasiado tiempo. Si la escarcha es demasiado gruesa, elija un momento en el que haya almacenada poca comida y proceda como se indica a continuación:

1. Retire las cestas de alimentos y accesorios existentes, desenchufe el aparato de la corriente eléctrica y deje las

puertas abiertas. Ventile bien la habitación para acelerar el proceso de descongelación.
2. Cuando ya no haya hielo, limpie el congelador como se indica más arriba.

¡PRECAUCIÓN!
No utilice objetos afilados para eliminar la escarcha del congelador. No deberá volver a conectar a la toma de corriente y encender el aparato hasta que su interior esté completamente seco.

Solución de problemas

El usuario puede ocuparse de los siguientes sencillos problemas. Si los problemas no se solucionan, llame al servicio de posventa.

Problema	Posibles causas	Solución
No funciona	• No se ha encendido la alimentación y el enchufe no está firmemente insertado. • Baja tensión, fallo de corriente o se ha disparado parte del circuito.	• Inserte el enchufe del cable de alimentación firmemente. • Compruebe si funciona la corriente eléctrica de su vivienda.
Las frutas o verduras se congelan	• ¿Se han colocado los alimentos en la parte trasera del frigorífico? La zona cercana a la pared trasera es donde las temperaturas son más frías. • Las frutas o verduras se almacenan en la zona Fresco/Frío.	• No coloque alimentos que puedan congelarse fácilmente en la parte trasera del compartimento del frigorífico. • La zona Fresco/Frío es solo para carne y pescado.
El frigorífico/ congelador enfría demasiado	• El control de la temperatura no está ajustado correctamente.	• Ajuste una temperatura más alta.

Problema	Posibles causas	Solución
El compresor funciona durante mucho tiempo	• La alta temperatura ambiente está provocando que funcione durante mucho tiempo. • Se han introducido demasiados alimentos a la vez. • Se han introducido alimentos antes de que se hayan enfriado. • Se ha abierto la puerta con demasiada frecuencia. • La capa de escarcha en el interior es demasiado gruesa.	• Esto es normal. • No introduzca demasiados alimentos a la vez. • Espere a que la comida se haya enfriado antes de introducirla. • No abra la puerta con demasiada frecuencia. • Se necesita descongelar.
La puerta no se cierra correctamente	• La puerta se atasca con algún objeto. • Se han introducido demasiados alimentos. • La junta de la puerta está deformada.	• No introduzca demasiados alimentos. • Coloque el aparato de forma que quede estable. • Caliente la junta de la puerta y luego enfríela para restaurarla (utilice un secador de pelo o agua caliente para calentarla).
La pared exterior está caliente	• Cuando el aparato está funcionando, el calor se disipa al exterior a través de los tubos metálicos del interior del cuerpo del aparato. • Las altas temperaturas ambiente en verano hacen que aumente la temperatura de la pared exterior.	• Una temperatura más alta en la pared exterior es normal. • Aumente el espacio de disipación del calor o coloque el aparato en un lugar ventilado y fresco.
Las barras transversales o verticales están calientes	• Hay tubos metálicos dentro de las barras, y el calor liberado de los tubos evita la condensación.	• Esto es normal.

Problema	Posibles causas	Solución
Olores	• Comida estropeada • Alimentos con olores fuertes • El compartimento interior está sucio.	• Limpie y retire cualquier alimento estropeado. • Asegúrese de que los alimentos con olores fuertes estén sellados herméticamente. • Limpie el compartimento interior.
La temperatura real difiere de la temperatura ajustada	• Cuando se introduzca comida caliente, la temperatura aumentará temporalmente. • Después de ajustar una nueva temperatura, pasará un tiempo hasta que la temperatura del compartimento alcance la temperatura ajustada cuando la puerta no se abra. • Después de que se estabilice la temperatura, las temperaturas reales en las diferentes zonas del compartimento serán diferentes, con una variación de aproximadamente ±3 °C.	• Esto es normal. • Espere un tiempo antes de comprobar la temperatura real.
Se ha formado condensación en el exterior	• Se puede formar condensación cuando la humedad en la habitación es alta.	• Esto es normal. Limpie la condensación con un paño seco.
Se ha formado condensación en el interior del frigorífico y los cajones	• El frigorífico mantiene una alta humedad para mantener frescas las verduras y otros alimentos. • La humedad en la habitación es demasiado alta y las puertas se han abierto con frecuencia. • La junta de la puerta no está apretada.	• Limpie la condensación con un paño seco. • No abra las puertas con tanta frecuencia o no las mantenga abiertas demasiado tiempo. • Compruebe la junta de la puerta para asegurarse de que está limpia y en su posición correcta.

Problema	Posibles causas	Solución
Hay escarcha alrededor de las ranuras de ventilación	• La puerta no está bien cerrada. • La junta de la puerta no está apretada.	• Asegúrese de que no haya alimentos que bloqueen la puerta. • Compruebe la junta de la puerta para asegurarse de que está limpia y en su posición correcta.
Es difícil abrir la puerta	• La diferencia de la presión de aire entre el interior y el exterior del compartimento puede dificultar a veces la apertura de la puerta del congelador.	• Espere unos instantes y luego intente abrir la puerta lentamente.
No produce cubitos de hielo (solo modelos con máquina de hielo)	• La función de hacer cubitos de hielo no está activada. • El aparato no recibe agua. • El tubo de agua tiene dobleces. • La instalación de la conexión del tubo de agua es incorrecta. • La presión del agua es demasiado baja.	• Encienda la máquina de hielo. • Compruebe si la toma de agua está abierta. • Enderece las dobleces. • Compruebe las conexiones de agua. • Compruebe la presión del suministro de agua o si el filtro está obstruido.

Se pueden escuchar ciertos sonidos durante el uso normal del frigorífico, lo cual no afecta a su correcto funcionamiento.

Sonidos que se pueden evitar fácilmente:

- Ruido causado por el aparato porque no está nivelado: ajuste la posición con las patas delanteras giratorias ajustables. Alternativamente, puede colocar almohadillas de un material blando debajo de los rodillos traseros, especialmente cuando el aparato esté colocado sobre baldosas.
- El aparato está tocando alguna parte del mueble adyacente: aleje el frigorífico.
- Se oyen crujidos de los cajones o los estantes: saque y vuelva a colocar el cajón o estante.

- Se oyen sonidos de tintineo de botellas: separe las botellas.

Los sonidos que se escuchan durante el uso normal se deben principalmente al funcionamiento del compresor (encendido) y del sistema de refrigeración (expansión y contracción térmicas del radiador causadas por el flujo del agente refrigerante).

EN

WARRANTY CONDITIONS

This product is guaranteed against faults caused by defects in manufacturing or the materials used for a period of two years, starting from the date of purchase.* This warranty does not cover defects or damage caused by failure to install the device correctly, incorrect use of the product, or excessive wear and tear.

*proof of purchase required.

FR

CONDITION DE GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

NL

GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

ES

CONDICIONES DE GARANTÍA

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 3 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

ELECTRO DEPOT
1 route de Vendeville
59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE
productsupport@contact.electrodepot.fr